



**Universidad
Andrés Bello®**

UNIVERSIDAD ANDRÉS BELLO
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES
PEDAGOGÍA EN INGLÉS

**UNDERLYING CORRELATION BETWEEN THE SOCIAL
REPRESENTATION OF THE EFL SUBJECT AND ASSESSMENT
RESULTS**

Tesis para optar al título de Profesor de Inglés para la Enseñanza Básica y
Media con grado académico de Licenciado en Educación.

Autores:

Camila Emily Jadue Bahna
Yame Ámbar Muñoz Sánchez
Gabriela Alejandra Vargas Léniz
Belén Alexandra Vejar Guerra

Profesor Guía:

Eduardo Adrián González Acevedo

Viña del Mar, 2018

DEDICATION

I want to dedicate this research to my family and to everyone who has supported me during this difficult journey, specially to my parents for believing in me and giving me the tools to make my dreams come true. I also want to dedicate this research to my little angel Dakia, who I know is always taking care of me and to my little baby Luna for always cheering me up when I needed it.

Camila Emily Jadue Bahna.

I'd like to dedicate this thesis to God as He is the center of everything. To my father for setting a big example of hard work, and to my mother for always being there for me. To my sister who demonstrates to be the best role model I can follow, someone who never gives up on life, and to my brother for giving me the most gorgeous, cute and adorable nephew of the entire world. Family, this is for you.

Yame Ámbar Muñoz Sánchez.

This goes to my family. To my parents' infinite patience. To my older brother who demonstrates to be my biggest support and to my younger brother who made me laugh while undergoing this tough process. I will always be in debt to you. Also, I would like to thank my teammates that worked by my side and taught me the real meaning of tolerance.

Gabriela Alejandra Vargas Léniz

I dedicate this research to the people who have believed in me, helped me and most importantly, raised me. I want to thank my 4 grandparents, who never left me alone and made sure I always had what I needed. Thank you for loving my sister and I as if we were your own children. I'll love you for a lifetime. Thank you to my sister, mom and dad for helping me through this process. I want to thank my friends and family for supporting me and cheering me up when I was down. And I want to congratulate myself, even though it has been a very rough journey... I made it! I'm looking forward to what the future holds me. Just remember *"if it's good, it's a memory, if it's bad, it's an experience..."*

Belén Vejar Guerra.

ACKNOWLEDGMENTS

We would like to thank the schools Colegio Padre Antonio Zanandrea, Colegio Luterano Concordia de Valparaíso, Colegio Champagnat and Instituto Rafael Ariztia for allowing us to do our research there and also to our beloved teachers, Professor Eduardo Gonzalez for enlightening us with the main topic of this research and being a supportive guide during the whole process, Professor Edgardo Aragón for always being understanding with our hectic schedules that never matched, and to our beloved teacher and big boss, Dr. Ximena Casanueva, for helping us with the correction of this thesis and giving us the example of how to be an amazing teacher

ABSTRACT

There is a negative predisposition of some primary and secondary students towards the English as a Foreign Language (EFL) subject. In this research, we intend to discover if there is any direct underlying correlation between Chilean EFL students' social representation of the EFL subject, and their assessment results of named subject throughout the first term. The participants chosen for this study were 115 from 4 different private and subsidized schools. A questionnaire and a focus group were applied, which were later analyzed qualitatively under speech analysis, considering the connotations of the expressed statements to identify the participants' social representation of the EFL subject which were then correlated with the participants' assessment results of the EFL subject throughout the first term of the year. In addition, the focus group results were utilized to identify the participant's social representation's central core regarding the EFL subject. Finally, the results from the questionnaire showed an indirect correlation between the participants' social representation of the EFL subject and their assessment results. Nonetheless, the identification of participants' central core revealed four different areas that merge when referring to the EFL subject: Purpose of learning English, Teacher's Influence, Communicative Competence and Motivation.

Key words: social representations, assessment results, central core, English as a Foreign Language.

RESUMEN

En esta investigación, se tiene la intención de descubrir si hay alguna correlación subyacente directa entre la representación social de los estudiantes chilenos hacia la asignatura de Idioma Extranjero Inglés y sus resultados académicos del primer semestre en tal asignatura, la razón de esta es la negativa predisposición de algunos alumnos de enseñanza básica y media hacia dicha asignatura. Los participantes elegidos para este estudio fueron un total de 115 estudiantes de 4 diferentes colegios -privados y subvencionados-. Un cuestionario y un grupo focal fueron llevados a cabo, los cuales fueron analizados cualitativamente bajo análisis de discurso, tomando en cuenta la connotación de las declaraciones para identificar la representación social de los participantes acerca de la asignatura de Idioma Extranjero Inglés. Estas fueron luego correlacionadas con el promedio de notas de la asignatura obtenido en el primer semestre del año. Finalmente, los resultados obtenidos del cuestionario mostraron una correlación indirecta entre la representación social de los participantes de la asignatura de Idioma Extranjero Inglés y sus resultados académicos. Por otro lado, la identificación del núcleo central de los participantes reveló cuatro áreas diferentes que se conjugan al referirse a la asignatura de Inglés: El propósito de aprender Inglés, Influencia del profesor, Competencia Comunicativa y Motivación.

Palabras claves: representaciones sociales, resultados académicos, promedio de notas, núcleo central, Inglés como Lengua Extranjera.

TABLE OF CONTENT

DEDICATION	III
ACKNOWLEDGMENTS	III
ABSTRACT	IV
RESUMEN	V
CHAPTER 1	
INTRODUCTION OF THE RESEARCH	1
1.1 Introduction.	2
1.1.1 Research Question	4
1.1.2 General Objective	4
1.1.3 Specific Objectives and Tasks	4
CHAPTER 2	
THEORETICAL FRAMEWORK	5
2.1 Theoretical Analysis	6
2.1.1 Concepts of Social Representation	6
2.1.2 Analysis of the Central Core Theory	7
2.1.3 Semiotics: Connotation and Denotation	9
2.1.4 Chilean Evaluation System	10
2.1.5 Communicative Competence	11
2.2 State of the Art	11

CHAPTER 3	
METHODOLOGICAL FRAMEWORK	15
3.1 Type of Research and Design	16
3.2 Population	17
3.2.1 Sample	18
3.3 Instruments	19
3.4 Data Collection	20
3.5 Analysis of Data Collection	22
3.5.1 Analysis of Questionnaire	22
3.5.1.1 Analysis of Participants' Social Representation	24
3.5.1.2 Analysis of EFL Subject Participants' Assessments Results	25
3.5.1.3 Analysis of the Underlying Correlation between the Participants' SRs and their ARs.	26
3.5.2 Analysis of Focus groups	29
3.5.2.1 Analysis of the Underlying Correlation between the Participants' SRs and their ARs.	30
3.5.2.2 Analysis of the Focus Group under the Central Core Theory	30
3.6. Results	33
LIMITATIONS	35
CONCLUSIONS	37
DISCUSSION	39

REFERENCES	43
ANNEXES	48
Annex I: Validation Instrument 1	49
Annex II: Validation Instrument 2	50
Annex III: Instrument 1	51
Annex IV: Instrument 2	53
Annex V: Participants' Assessment Results Chart	54
Annex VI: Chart Questionnaire Group 1	55
Annex VII: Chart Questionnaire Group 2	56
Annex VIII: Chart Questionnaire Group 3	58
Annex IX: Chart Questionnaire Group 4	60
Annex X: Interview Transcription Focus Group 1	63
Annex XI: Interview Transcription Focus Group 2	76
Annex XII: Interview Transcription Focus Group 3	92
Annex XIII: Interview Transcription Focus Group 4	106
Annex XIV: Chart Focus Group 1	120
Annex XV: Chart Focus Group 2	125
Annex XVI: Chart Focus Group 3	130
Annex XVII: Chart Focus Group 4	135
GLOSSARY	140

INDEX OF FIGURES AND TABLES

Figure 1. Central Core Theory	9
Table 1. Decreto 1480 Artículo 10	10
Table 2. Decreto 1480 Artículo 10 Free translation	10
Table 3. Correlation of Variables	17
Figure 2. Total of Participants' SRs of the EFL Subject	24
Table 4. Grades Charts Categorization and Coding	25
Table 5. Total of Participants ARs	26
Table 6. Correlation between SRs and ARs	26
Figure 3. Underlying Correlation between Positive SRs and ARs	27
Figure 4. Underlying Correlation between Neutral SRs and ARs	28
Figure 5. Underlying Correlation between Negative SRs and ARs	29
Table 7. Quantification of opinions according to the Focus Group	30
Figure 6. EFL Subject Central Core	33

CHAPTER 1
INTRODUCTION OF THE RESEARCH

1.1 Introduction

Throughout these years, the English language has become one of the most important tools in the contemporary world. Thanks to this, the EFL subject in Chilean schools has been the primary channel for the integration of the language into Chilean society as the officially taught foreign language. Nonetheless, the way in which it might have been approached or introduced might have not been the most appropriate, causing some Chilean EFL students to have experiences from where they became disinterested and reluctant towards the EFL subject. Because of this, this study aims to research whether the students' assessment results at school have been affected or influenced by their experiences in the EFL subject and the different variables that come with it. To understand this, the theory of Social Representations proposed by Serge Moscovici in 1961 will help us to elucidate the present inquiry, since this cognitive theoretical approach attempts to identify how human experiences, perceptions and opinions trigger behavior and attitudes to any social aspect or object, which in this occasion is the EFL subject.

For a contextualization of the EFL subject in the Chilean reality. In the year 1998, after an educational reform marking the start of the use of the English language as a tool for the future of a globalized world, the EFL subject started being compulsory in Chilean public schools. At that time, it was stated to be taught from seventh grade of elementary education to the four years of high school. These days, under other governmental policies modifications, the EFL subject is compulsory starting from fifth grade at elementary level to senior year at public high school level.

In Chile, the evaluation system seems to be competitive as it is the main factor to be promoted to another classes. Throughout the designated 12 years of compulsory education, the students try to obtain good grades in order to have a distinctive position among their peers, which is rewarded through a ranking of places, from the first to the third at the end of the school year. In high school,

another meaning is given to the student's assessment results the final average grade of each of the 4 years are counted for the entry to university, which makes evaluations even more important and the aim of success for students.

Therefore, this research will be mainly enclosed in the areas of Education, Sociology and Psychology. Education, as its main focus is on EFL students' social representations (SRs) of the EFL subject and the evaluation system since their assessments results (ARs) will be consider to look for a possible correlation; Sociology, as this research intends to explore into students' previous and current experiences regarding the EFL subject; and Psychology, because it will deal with the students' beliefs, mental predispositions and emotions towards the EFL subject.

The fundamental reason to carry out this sort of study lies on what it has been regarded as a negative predisposition towards the English subject in primary and secondary EFL classes at different schools in Valparaíso, Chile, such as, San Pio X, Escuela America, and Reino de Suecia, where we did our internships in the year 2017, in where we observed some of the students had negative previous experiences of the English classes, such as, the subject lacking purpose, since they did not consider English an important subject for their future. Also, students tended to see the subject as having no relation with their reality when they were taught vocabulary, and that the students' good performance was not rewarded accordingly. Therefore, this study might be beneficial to teachers, since they could become aware of the concept of SRs and its possible effects on education. We believe that students who have a positive SR of the EFL subject should have positive assessment results and, on the other hand, students who have a negative SR of the EFL subject should have negative assessment results.

1.1.1 Research Question

Is there any direct underlying correlation between Chilean EFL students' SR of the EFL subject and their ARs throughout the term?

1.1.2 General Objective

To discover if there is any direct underlying correlation between Chilean EFL students' SR of the EFL subject, and their ARs of the EFL subject throughout the first term.

1.1.3 Specific Objectives and Tasks

1. To explain definitions of the concept of social representation.
2. To analyze theories of social representation in education.
3. To identify the participants' social representation towards the EFL subject.
4. To describe and classify the students' social representation according to their assessment results in the EFL subject.
5. To analyze the possible existence of any direct correlation between students' social representations and their assessment results in the EFL subject.

CHAPTER 2
THEORETICAL FRAMEWORK

2.1 Theoretical Analysis

2.1.1. Concepts of Social Representation

The theory of SRs have played a crucial role on being a mean of interpretation and understanding of the attitudes an individual or group has towards the social environment, in other words, they help to understand a person's view towards a certain topic or object. Whilst many authors have collaborated to propose a definite meaning of SRs, the concept was first introduced by Moscovici (1961), who explained the theory as a system of individual or collective values, ideas and practices which can be divided into two stages: firstly, in elements that orient us in what we already know about the social and material world in order to master it, and secondly, it allows us to classify experiences and to be able to communicate them. Later, in 2001, he presented the terms anchoring, objectification and naturalization, being these three what he describes as the stages of the psychological process someone goes through to create a SR.

- **Anchoring** is the process of giving the new unfamiliar knowledge a meaning or concept within what is already known.
- **Objectification** is when the abstract meaning or concept becomes something concrete, which can be objects, ideas, values, practices, etc.
- **Naturalization** is making the SR a natural part of an individual's daily life.

Through time, the theory has been adapted using Moscovici's theory, but the one who recently linked it to education was Jodelet (2011), in her study she stated that SRs are common knowledge, which can be classified as part of common sense and that they are constructed by what we socially share. This is based on the experiences of people and can be used in everyday life.

Considering all previous studies and definitions of the concept, Moliner, Rateau and Cohen-Scali (Moliner, Rateau and Cohen-Scali in Maury 2002), analyzed SRs stating that "In concrete terms, a SR takes the form of a set of cognitive

elements (opinions, knowledge, beliefs) relating to a social object”, making a connection between what one processes internally with what one experiences on a daily basis. Additionally, they explained that “opinions are mostly concerned with the field of position taking, knowledge with the field of learning, and experience and beliefs with that of conviction”. Consequently, these elements produce a predisposition and attitude towards our vision of the world.

2.1.2 Analysis of the Central Core Theory

As it has been previously clarified in this chapter, SRs not only affect people’s behavior, but also their predisposition towards a certain object or condition, and the way people decide to face it, even if it is unconsciously. In accordance to Moliner et al. (2002), some opinions, reactions and attitudes emerge naturally from within when we face everyday-life situations, and that is because in our minds we develop an answer as a result of a complex psychological process and categorization which can be related to the “*Central Core Theory*”.

The Central Core Theory is a structural approach to SRs, proposed and developed by Abric (1994), who claimed that every representation is organized around a central core, which determines not only the meaning of the representation, but the organization of it. According to Abric, a representation consists of a set of information, opinions and beliefs that are associated to a given social object, in the case of this research the social object would be the EFL subject. Abric, also states that this set is organized around a mental structure, a specific socio-cognitive system, where the elements follow a hierarchical core. This last statement is clarified by Jodelet in Garcia (2003), where it is claimed that this is a selective personal process, in which information is organized depending on the amount and kind of information that a person has received from that specific object.

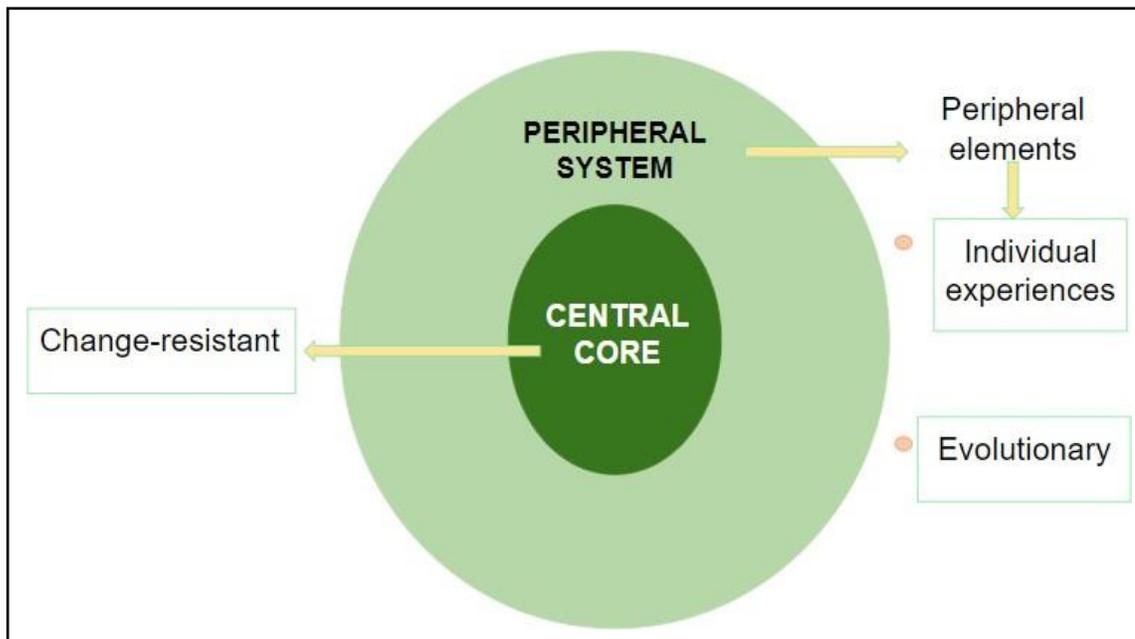
Abric's central core theory (p.20-22), ensures two main functions: which are the generation of a SR and its organization, first there is a creation of an idea which makes sense and is assessed by the individual, and then this idea is organized according to its constitutive elements so that it becomes stable and unified. These constitutive elements are the ones that give meaning to the representation, comply with rules, stereotypes and attitudes that are in the core of the representation.

Apart from this central core, there are the peripheral elements which are the organized elements that are surrounding the core and have a direct relation with it. The value, presence and function of those elements are determined by the core, they are the most accessible side of a SR. (p. 23-25)

From what it is expressed above, it may be inferred that the mental construction of a certain SR follows a configuration of two categories: significance and order, in which the core will hold the most important or relevant elements that were associated to the object. And, the rest of less valuable information will be placed surrounding that core. Therefore, this organization will dictate the attitude and behavior that a person will show regarding that mentioned object. As stated by Abric, the transformation of the central core produces a change in the representation, therefore, if a SR wants to be changed, the peripheral elements need to be intervened in order to change the core.

To provide a better insight of the explained theory see figure 1.

Fig. 1. Central Core Theory



2.1.3 Semiotics: Connotation and Denotation

The analysis of speech, regarding its contextual and factual significance was introduced by Ferdinand de Saussure in 1916, who opened what was called as Semiotics or Semiology in the field of Linguistics. He proposed language as an arbitrary sign system, which, basically, can be studied contrasting its regular meaning to its regular use. Though, the terms of denotation and connotation were later proposed by Louis Barthes in 1954, these provided the precise concepts to differentiate the communicative intention from the literal meaning. (Seiler, 2000)

Sonesson (2012), offers a logical explanation to this differentiation:

“...denotation means the same thing as extension, i.e. the object or class of objects subsumed by a concept, and connotation is another term for what is also termed intension or comprehension, i.e. the list of all properties characterising the concept, or only those properties conceived to be the necessary and sufficient criteria for ascribing some object to the concept; and/or the properties permitting us to pick out the objects falling under the concept.”

From what Sonesson stated we may assume that these two concepts provide the approach for analyzing speech regarding its emotional weight going along with

context, and it leads the understanding for every type of communication, so the sender emits a certain message and the receiver can recognize and somehow decode the emotion and some of the mental constructs behind it.

2.1.4 Chilean Evaluation System

According to the Chilean law, “*Decreto 1480, artículo 9*” which determines the Chilean evaluation system and specifies that evaluations consider the acquisition of knowledge and information, apart from the application of a wide range of vocabulary and concepts, considering the students’ acquired knowledge, attitudes and interests. The Ministry of Education created a rating scale to evaluate and classify the students’ ARs which are expressed, according to “*Decreto 1480, artículo 10*” in the following rating scale, considering 1 as the lowest grade and 7 the highest. (See table 1 and 2)

Table 1. Decreto 1480, artículo 10.

1	Muy malo
2	Malo
3	Deficiente
4	Suficiente
5	Más que suficiente
6	Bueno
7	Muy bueno

Table 2. Decreto 1480. artículo 10

1	Very bad
2	Bad
3	Deficient
4	Average
5	Above average
6	Good
7	Very good

(Free translation by the authors)

The minimum grade of promotion to another class is 4.0, and the teacher can disregard fractions or increase the grade to a whole number, according to the appreciation he or she has of the student. (Biblioteca Nacional, 2018)

2.1.5 Communicative Competence

According to the Chilean National Curriculum Guidelines (*Bases Curriculares*) from the year 2012 and 2013, the activities that should be done for developing the EFL communicative competence of students must be linked with a daily based situation, which can provide tools and strategies to be able to diminish the anxiety to talk in L2. Students must be given tasks where they can use English in significant, contextualized, and close to students' real situations. These types of tasks will prompt students' acquisition of the second language. The use of the language must be contextualized, and the structures and formulas must be considered as elements which support the communication and the real use of the L2. These structures and formulas must not be seen as a separate topic to comprehension and oral production, they must be seen as a complement to achieve a proper communication in the second language. "*Bases Curriculares*" also states that the inductive discovery of grammatical structures through communicative tasks put in a context will make it easier for students to learn the language properly.

2.2 State of the Art.

The topic of SRs in education has been studied in Chile and Latin America during the last decade. In fact, there are some studies that have already been able to identify student's SRs towards the EFL subject in the South American context. In Chile, the first study regarding this topic was carried out by González & Ponce (2009). These researchers' objective was to recognize Chilean university students' perceptions and opinions about the English language subject during their first semester at university. Within this study, it was estimated that the subjects' SRs were constructed, most probably, during their school years. In relation to that matter, the authors stated:

"Every human being has these appraisals in relation to their actions, in the behavior, the point of view, the action, the interest, the motivation and the

tendency towards one theme. ... their SRs towards the English subject could have created a sort of permanent and settled idea in their subconscious.”

As it can be understood, this was a similar idea on what Abric states in his Central Core Theory that some ideas can be settled in people’s mind.

The analysis of the previously named Chilean research was placed on what was going on in those students’ minds, what environmental or social influences and/or personal views affected the students at the moment of learning English as a foreign language. The SRs theory in this study helped to extract those mental constructs concerning English learning from that determined group of subjects, which concluded that the perceptions, ideas and opinions of the participants coincided in four general aspects such as the difficulty to learn the language, the students’ appraisal of the teaching methodology applied while they were taught English, the feelings of fear and rejection students felt when facing an EFL class and, finally, the agreement of the students on the usefulness of English as a tool for the future, especially when finding jobs.

In a different recent study, researchers as Bello & Villaseca (2017) have also identified people’s SRs related to the English language. They have declared that “...the topic of English has not been a pivotal inquiry, in view of the fact that the English language does not fulfill any communicative purpose in Chilean social contexts”. Here, the focus was on extracting the SRs of subjects that were not part of an academic environment, nonetheless, the findings were mainly directed to the notion of the English as a tool -again-. Nonetheless, the perspective of the research was oriented outside the educational field, and that the selected population was broad in terms of age (adolescent - middle-age adult - mature adult), in the research findings, the general depicted image of English among young people seemed no entirely positive, in which concepts of supremacy and policies mingle with the perception of the English language.

Following the analysis of Chilean researchers, Ubillo (2017) takes back SRs of

EFL to Education, approaching to the understanding of how SRs are involved in the motivation that underlies the act of learning English for High School students of different social backgrounds (middle-lower class/public education and upper class/ private education). Ubillo centered - as the previously named researchers- on identifying or characterizing and comparing the students' SRs about why learning English, her analysis revealed that the two groups of high schoolers share the ideas of English being a tool to fulfill their aspirational desires of travelling abroad, better job options for one group, and ratifying their social status and high proficiency of the English language for the ones belonging to upper class families. Nevertheless, the notorious difference appears when public education students refer to English as being a mandatory part of their curriculum, and the difficulties that emerge for staying motivated while learning it. However, the other group of students from private education has a different appraisal of English which does not relate to the concepts of obligation. Thus, both groups learning processes of the language were perceived differently.

Intending to go deeper on how SRs might affect the learning and teaching of English, some authors seem to agree on that identifying students' SRs towards the English language complies with a mere part of the whole analysis. On this matter, Colombian researchers Camacho.E, Ordóñez.E, Fernández.M, García.H, Dorado (2014) express that "Now, the question addresses inside the classrooms, in relation to how students' social representations towards the English learning should be built in direct interaction with them, from their cultural and social context in the framework of their educational process." . In a certain Argentinian case, also in relation to EFL, Vartalitis & Portesio (2016) state that "...regarding ELT classes in high school as a particular social practice, we believe that awareness of students' SR of ESS may improve teachers' understanding of classroom dynamics".

Those studies named above (Camacho, et.al. 2014 and Vartalitis & Portesio 2016) have shed light on how SRs theory related to EFL should be examined on

how English learners' perceptions and social interaction need to be handled in order not to just distinguish students' SRs, but to also identify the repercussions these SRs may have in the students' learning process; from examining the applied methodologies to analyzing the obtained assessment results as an outcome from the applied teaching strategies, curriculum and governmental policies involving the learning process of the English language as a foreign language.

Taking into account what has already been expressed during years in Latin America and especially in the Chilean reality, it seems optimal that the course of the following research aims not to just collect the students' SRs regarding the EFL subject, but to find any possible underlying correlation between these internal appraisals and the direct influence on their assessment results, since those results might provide immediate insight on which are the factors shaping the student's perceptions and how that reflects on the academic area, in other words: grades.

CHAPTER 3
METHODOLOGICAL FRAMEWORK

3.1 Type of Research and Design

According to Hernández-Sampieri (2016) the approach of this kind of study is a correlational type research, in which the students' SR towards the EFL subject and their ARs are the variables involved in it. Since the aim does not seek to produce any change or intervene the participants' SR nor their ARs, this study also falls into the classification of a non-experimental sort of research. Thus, the purpose of the present research is to attempt to explore the plausible correlation between the two variables. Consequently, the target is to identify if the dependent variable (AR) is influenced by the independent variable (SR). To clarify what was previously expressed: the independent variable corresponds to the participants' social representations (SRs) of the EFL subject, and the dependent one refers to the participants' assessment results (ARs) in the named subject.

Both variables are divided into three categories: positive, neutral and negative. Which means that participants' SR might be: positive (+) SR, neutral (+/-) SR or negative (-) SR. Subsequently, the obtained ARs' categorization and coding might also be: positive (+) AR, neutral (+/-) AR or negative (-) AR. (See table 3)

Therefore, from the results we might two types of correlations:

- Direct correlation, meaning that the values of the two variables coincide:
(+) SR and (+) AR, (-) SR and (-) AR or (+/-) SR and (+/-) AR
- Indirect correlation, meaning that the values of the two variables does not coincide:
(+) SR and (+/-) AR, (+) SR and (-) AR,
(+/-) SR and (+) AR, (+/-) SR and (-) AR
(-) SR and (+) AR, (-) SR and (+/-) AR

Table 3. Correlation of variables.

SR	AR	Correlation
Positive (+)	Positive (+)	Direct
Positive (+)	Neutral (+/-)	Indirect
Positive (+)	Negative (-)	Indirect
Neutral (+/-)	Positive (+)	Indirect
Neutral (+/-)	Neutral (+/-)	Direct
Neutral (+/-)	Negative (-)	Indirect
Negative (-)	Positive (+)	Indirect
Negative (-)	Neutral (+/-)	Indirect
Negative (-)	Negative (-)	Direct

On accordance to Hernández Sampieri (2016), the used method is qualitative since it involves a qualitative analysis of the participants' opinions and experiences regarding the EFL subject, which are then interpreted as SRs and correlated with their EFL subject's ARs. There may be certain factors appearing at this stage, which might be interpreted as influencing current opinions and perceptions of participants, however these findings would be included only for further discussion in this study.

3.2 Population

This research was carried out with participants who were actively involved in the education system, exactly from four schools in the fifth region of Valparaiso: *Colegio Marista Quillota - Instituto Rafael Ariztía (IRA)*, located in Quillota; *Colegio Marista Villa Alemana – Champagnat*, located in Villa Alemana; *Colegio Luterano Concordia Valparaíso*; and *Colegio Padre Antonio Zanandrea*, both located in metropolitan Valparaiso.

The participants chosen as population were 1.508 students from 7th junior-elementary schoolers- to 12th senior in high-school level (4th Senior in Chilean educational system). These were from private and subsidized schools, which

were previously mentioned above.

The criteria to choose this population is based on, firstly, the experience of the student having compulsory English at school, which should at least be 2 years. According to the Chilean Ministry of Education policies, it is established that the minimum compulsory school level to start taking the subject of English as a foreign Language is from 5th grade at elementary level on. Considering that, this study was directed to those students that have had at least two years of compulsory English at school. However, there are students who have been exempted from the subject, which we did not take into consideration for the study because they did not comply with the experience of having compulsory English. The second criterion is based on the schools and classes that were assigned to us in our professional internship. Finally, students with special educational needs were also not considered for this research as they demand different methods in order to be assessed and a case study approach would be more optimal to study their SRs.

3.2.1 Sample

The type of sample used for this research project is based upon quota, and availability sampling which according to Hernández-Sampieri (2014) fall into the category of non-probability or directed samples; because the subjects chosen for this research project stem from a population matrix in which they all have in common the same criteria explained above.

A quota of one class selected from each available school was chosen, totalizing 115 participants whose only relevant characteristic for the objective of this research is that they must have been taking the compulsory EFL subject for at least two years. Age, gender, social background, type of school, location, etc., were not significant factors to be considered in the later analysis of our findings.

The participants are all from different social backgrounds, two of the educational institutions belong to the private sector and the other two are part of the subsidized sector. It is also important to point out that the different participants did not share

the same amount of EFL curricular hours weekly. However, this study did not focus on the students' English level.

3.3 Instruments

Following the aim of our research, two validated instruments were carried out: a questionnaire and a focus group with open questions, which were implemented to the participants with the objective of identifying their SRs about the EFL subject. Both instruments were conducted in Spanish with each of the different groups.

The questionnaire consisted of 15 concepts, which were previously chosen by a professional of the psychology field, those words were meant to be said out loud by an interviewer, after listening to the interviewer saying each word, the participants wrote on a sheet of paper the first thing that came to their minds, and their stated written opinion would be considered to reflect the SR of the concepts they heard. This was a free association sort of questionnaire in which the participants listened to the word and wrote down the first thing that came to their minds.

The concepts mentioned were the following:

- | | | |
|---------------------|-----------------------|----------------------|
| 1. <i>Chocolate</i> | 6. <i>Fruits</i> | 11. <i>School</i> |
| 2. <i>Bad Bunny</i> | 7. <i>Mall</i> | 12. <i>Reggaeton</i> |
| 3. <i>Wi-Fi</i> | 8. <i>EFL subject</i> | 13. <i>Dog</i> |
| 4. <i>Teacher</i> | 9. <i>Sport</i> | 14. <i>Instagram</i> |
| 5. <i>Football</i> | 10. <i>Computer</i> | 15. <i>Vacations</i> |

(See Annex III)

The concepts above were carefully chosen among common words which the participants could relate to the EFL subject was the only important concept of the

research, the rest were used as distractors from the main focus which was the EFL subject.

Referring to the second instrument, the focus group consisted of an interviewer asking 7 questions, which were carefully formulated and validated by a professional psychologist. Those questions allowed us to go deeper into the participants SRs of the EFL subject in particular. The participants were a sub-sample of 12 students from each class, 48 participants in total, who sat on chairs arranged in a semicircle, where they were asked about their school daily life, the EFL subject and their ARs of it. A voice recorder was on during the focus group.

The questions asked were:

1. What is your favorite subject? Why?
2. Which are the most important subjects for you? Why?
3. What do you think the History subject will be useful for, when you finish high school?
4. What is your opinion of the EFL subject?
5. From 1 to 7, Which grade would you give to the EFL subject?
6. How did the first grade of the year in the EFL subject affect you?
7. How would you describe your performance in the EFL subject in relation to your grades? Why?

3.4 Data Collection

To collect the data, each researcher of the present study had a meeting with the Principal of each school. A letter was given to them requesting permission to apply the questionnaire and focus group with the corresponding sample. Once we had the permission, the date of application was set. Taking into consideration that each school had a different schedule, the date set to apply the instruments

differed in 1 month between the first school and the last school where the instruments were applied.

The day of application, two members of the research team, who were not related to the school, went to apply the questionnaire and focus group to the participants. The interviewers had never met the participants and did not give any personal information in order to obtain unbiased opinions from the participants regarding the EFL subject.

As for the first instrument, a whole class from the school was intervened while they were in classes. A white sheet of paper was given to every participant, in where they had to write their 2 last names on the right top corner of it. Then, one of the interviewers gave the instructions to be followed when answering the questionnaire properly. One of the interviewers was in charge of saying the concepts out loud while the other was controlling the time the participants had to answer every concept.

After carrying out the questionnaire, a focus group was conducted with 12 students from the same class that was being intervened, who were taken to the school's library, there they sat in a semicircle and were left alone with the interviewers to avoid the presence of any member of the school community, as their answers could be restricted by their presence. During the length of the focus group a voice recorder was turned on to register the participants' answers, to obtain more information in order to have a deeper insight of the answers from the first instrument regarding the EFL subject. Each question was asked once to each participant. If the answers were not said loud enough or were unintelligible, the interviewer would repeat the participant's answer in order to clarify what the participant had said before. Moreover, if the participant did not understand the question that was asked, the interviewer would paraphrase the question so that the participant could understand correctly.

Both instruments were applied on the same day, one followed by the other, with only 10 minutes in between. The application of the questionnaire lasted 15 minutes approximately, while most focus groups lasted between 40 to 45 minutes approximately. Once the focus group was finished, the participants were sent back to their classrooms. It is important to state that both instruments were applied only once in each school.

As stated above, all the answer sheets from the questionnaire were collected by the interviewers to be analyzed. The focus groups' recordings were later transcribed and classified.

3.5 Analysis of Data Collection

As it was expressed in *section 3.1*. To analyze the collected data, the terms “positive”, “neutral” and “negative” were adapted as basis of categorization, considering that the main theory in the research is Social Representations, in which the participants' perceptions and opinions were aspects that belonged the independent variable, these were classified into the named categories.

Apart from the application of both instruments, the participants' ARs obtained during the first term – that were regarded as dependent variable- were also gathered then coded and later categorized – using the same three terms as explained above- in order to discover the correlation between participants' SRs and their ARs.

3.5.1 Analysis of Questionnaire

The questionnaire had 15 concepts, but the main focus was on the concept of EFL Subject, which was later used for the qualitative analysis of written speech proposed by Louis Barthes in Seiler (2000) to obtain the SR of the concept, each participant provided a written statement in relation to the previously named

concept which was then classified into 3 categories; negative, neutral and positive.

The following examples are based on the participants answers. The analysis was made taking into account the connotations of the sentences stated through speech analysis (See section 2.1.3). The words and sentences that expressed a positive connotation were: “*entretenido*” (entertaining), “*me gusta*” (I like it), “*me gustaría dominarlo*” (I would like to master it), and “*interesante*” (interesting), which led us to a positive SR of the EFL subject.

Nevertheless, the words and sentences that expressed a neutral connotation were not precise enough to be classified. Most of the times, they were definitions of the concept rather than a statement with a clear connotation. In addition, lots of the neutral statements had a positive tendency and a negative one at the same time, so they were considered neutral because the connotation was not clear enough to determine a classification. On the other hand, the words and expressions that expressed a negative connotation were: “*odio*” (hate), “*aburrida*” (boring), “*no gusta*” (I don’t like it) and “*no entretenida*” (not entertaining), which led us to a negative SR of the EFL subject. (See Annex VI - IX)

For example:

Positive Statements:

- *Entertaining, culture, language of other people.*
- *I like it because it is a global language.*
- *Language I would like to master.*
- *Specially interesting.*

Neutral Statements:

- *Understand new words.*
- *It is a subject where you can learn English which is a foreign language.*

- *I think of the Big Ben.*
- *Useless, but useful at universal level.*

Negative Statements:

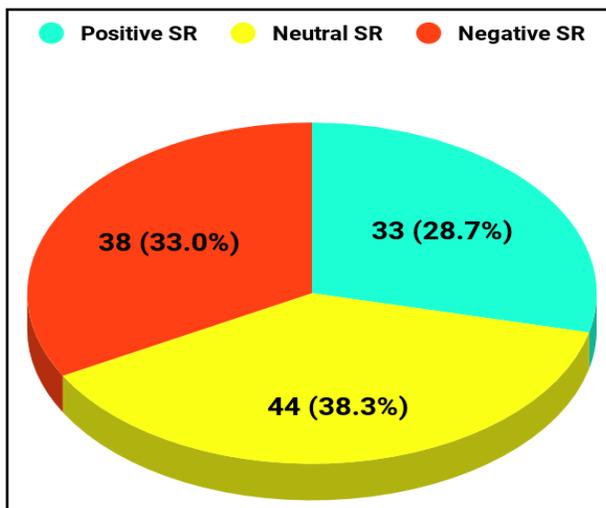
- *A bit boring.*
- *I hate English.*
- *I don't like it at all.*
- *It is not very interesting.*

(Free translation by the authors)

3.5.1.1 Analysis of Participants' Social Representation

Considering what was stated above, it was possible to identify the participants' SRs of the EFL subject, then they were divided into the 3 different categories: positive, negative and neutral. From 115 participants, 28.7% had a positive social representation of the EFL subject, 33% had a negative social representation of the EFL subject and 38.3% had a neutral social representation of the EFL subject. (Fig. 2)

Fig. 2. Total of Participants SRs of the EFL Subject



3.5.1.2 Analysis of EFL Participants' Assessment Results

The participants' ARs from the first term of the year, were gathered and put into a table to be analyzed. Participants were enumerated from 1 to 115 in order not to reveal their identity. The ARs were analyzed according to "Decreto 1480" which classifies them according to a rating scale that goes from 1.0 to 7.0 with different categories: very bad, bad, deficient, average, above average, good, very good. The participants' AR's were then itemized in three different categories: negative, neutral and positive. Every category had codes (See Table 4)

- Negative: As the Ministry of Education (MINEDUC) considers grade 4.0 as the minimum passing grade, in consequence, every grade less than or equal to 3.9 was considered to be negative.
- Neutral: As the grades were between sufficient minimum passing grade and regular passing grades, these were considered to be neutral as they were above 4.0, but less than or equal to 5.0.
- Positive: Grades from equal or greater than 5.1 were considered to be positive, according to the Minister of Education (MINEDUC).

Table 4. Grades Chart Categorization and Coding. (See Annex V)

Categories	Codes
Positive (+)	≥ 5.1
Neutral (+/-)	$\geq 4.0 \leq 5.0$
Negative (-)	≤ 3.9

The tabulation we obtained from the participants' assessment results along with the grades chart and coding were:

Table 5. Total of Participants ARs of the EFL Subject

Positive	Neutral	Negative
65	36	14

3.5.1.3 Analysis of the Underlying Correlation between the Participants' SRs and their ARs.

To correlate the participants' SRs and their ARs, each of the 3 categories of SRs were subdivided into 3: Positive ARs, neutral ARs and negative ARs, to see the underlying correlation between the variables. (See Table 6)

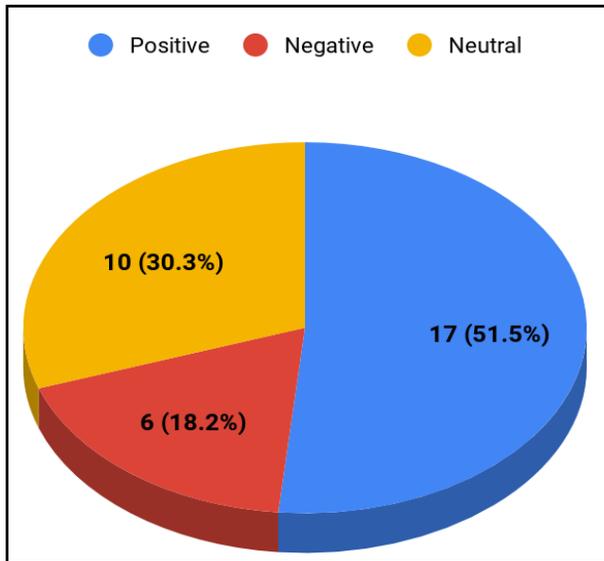
Table 6. Correlation between the SRs and the ARs of the participants

Social Representations	Assessment Results	Correlation
Positive (33)	17 (positive)	Direct
	10 (neutral)	Indirect
	6 (negative)	Indirect
Neutral (44)	28 (positive)	Indirect
	14 (neutral)	Direct
	2 (negative)	Indirect
Negative (38)	20 (positive)	Indirect
	12 (neutral)	Indirect
	6 (negative)	Direct
Total: 115	Total: 115	

Of a total of 115 participants, 33 presented a positive SR of the EFL subject. 17 of those 33 had a positive (+) SR and a positive (+) AR, therefore they presented a direct correlation between the variables. On the other hand, 10 out of 33 participants had a positive (+) SR and a neutral (+/-) AR, in consequence, they presented an indirect correlation between the variables. Lastly, 6 out of 33 participants had a positive (+) SR and a negative (-) AR, consequently, they also presented an indirect correlation between the variables.

The expressed above was pictured on a pie chart in order to represent the analyzed data. (Fig. 3)

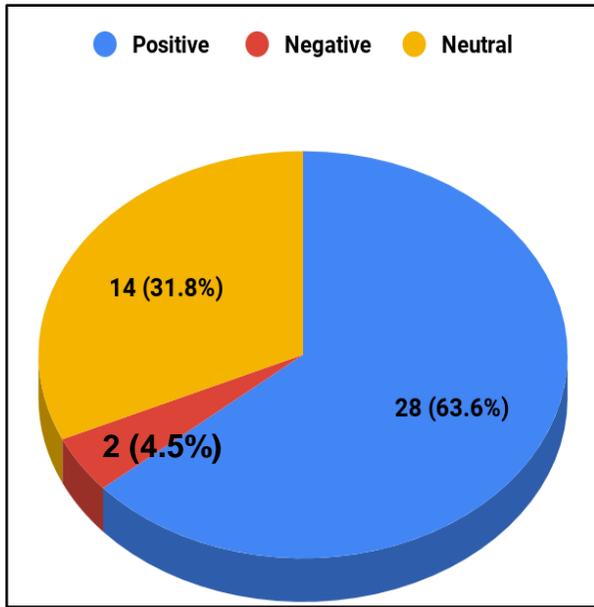
Fig. 3. Underlying Correlation between Positive SRs and ARs.



Out of 115 participants, 44 presented a neutral SR of the EFL subject. 14 of those 44 had a neutral (+/-) SR and a neutral (+/-) AR, therefore they presented a direct correlation between the variables. On the contrary, 28 out of 44 participants had a neutral (+/-) SR and a positive (+) AR, in consequence, they presented an indirect correlation between the variables. Finally, 2 out of 33 participants had a neutral (+/-) SR and a negative (-) AR, thus, they also presented an indirect correlation between the variables.

The expressed above was depicted on a pie chart to represent the analyzed data. (See Fig. 4)

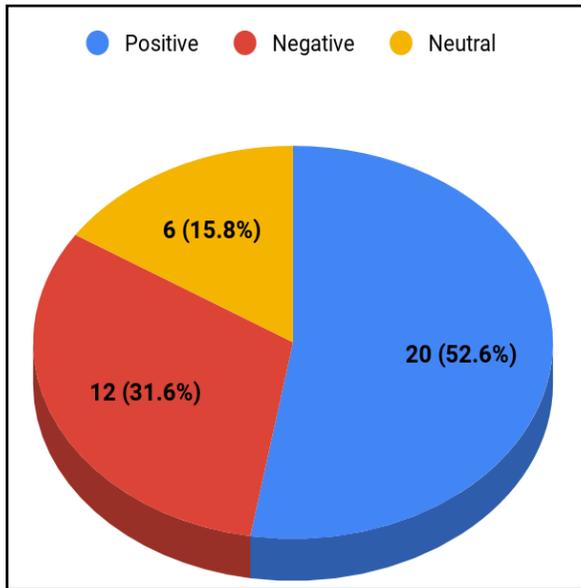
Fig. 4. Underlying Correlation between Neutral SRs and the ARs.



Regarding the participants' negative SRs and their ARs. Out of 115 participants, 38 presented a negative (-) SR and a negative (-) AR, for this reason, there was a direct correlation between the variables. Opposite to this, 12 out of 38 participants had a negative (-) SR and a neutral (+/-) AR, hence, there was an indirect correlation between the variables. Lastly, 20 out of 38 participants had a negative (-) SR and a positive (+) AR, for that reason, they also presented an indirect correlation between the variables.

The expressed above was pictured on a pie chart to represent the analyzed data (see Fig. 5)

Fig. 5. Underlying Correlation between Negative SRs and ARs.



3.5.2 Analysis of Focus groups

The focus group had 7 questions. All questions were relevant to the study, except for question number 3 which acted as a distractor. Later, the information gathered from the six questions was used for the qualitative analysis of the participants' spoken speech, proposed by Barthes in Seiler (2000). Each participant provided a spoken statement in relation to every question.

Question 5 was used to obtain the participants SR of the EFL Subject as a numerical appraisal. The rest of the questions were used to create the EFL subject Central Core considering the most repetitive statements given by the participants, to achieve what was recently explained, the participants' most repetitive statements were classified into four different categories. (See annex XIV - XVII)

3.5.2.1 Analysis of the Underlying Correlation between the Participants' SRs and their ARs.

It is important to point out that the participants' SRs explained in section 3.5.1.1, were gathered from written statements the participants gave in instrument 1. In this section, oral statements were given by only 48 selected participants whose opinions were used to extract their SR of the EFL subject in a numerical appraisal.

The assessment results that the participants from the focus groups gave to the EFL subject when answering question 5 was an average of a 4.3 - based on the Chilean scale from 1.0 to 7.0 - which would be the SR of those participants expressed in numerical appraisal. On the contrary, the same participants' average on their AR was a 5.4, therefore, there is an indirect correlation between both variables, as the SR is neutral and the AR is positive.

3.5.2.2 Analysis of the Focus Group under the Central Core Theory

The focus groups responses were analyzed under speech analysis, beneath the 'Central Core Theory', considering the most recurrent participants' opinions given on questions 1,2,4 and 5 in relation to the EFL subject. As the focus group responses were audio recorded, transcriptions were made and then analyzed.

The numbers expressed below (See *table 7*) are the quantification of times an opinion was repeated among the participants.

Table 7. Quantification of opinions according to the Focus Group.

Communicative competence	Teacher's influence	Purpose of learning English	Motivation
37	43	51	25

Classification of the Central Core:

The following examples were taken from the focus group and were free translated by the researchers, taking into account the most repeated opinions among the participants.

- Purpose of learning English

Related expressions:

1. *“English is present in almost everything I want to major in”.*
2. *“English taught at school will be useless later”*
3. *“It will allow me to travel”*
4. *“You can get by with the English you learn at school”*

- Teacher’s influence

Related expressions:

1. *“The teacher did not take advantage of the years we had to learn English”*
2. *“We don’t learn much in classes. There is no motivation from the teacher’s part”*
3. *“They give you the formula as in mathematics”*
4. *“Everything goes in the teacher’s drive, because if the teacher knows how to do didactic classes, you can learn more from those type of classes than the ones with only worksheets.”*

- Communicative competence

Related expressions

1. *"I like to speak English"*
2. *"They teach us only the basics. We won't be able to communicate properly"*
3. *"We only learn to write but not to communicate"*
4. *"I like when we have oral presentations because it is not only writing but you also speak"*

- Motivation

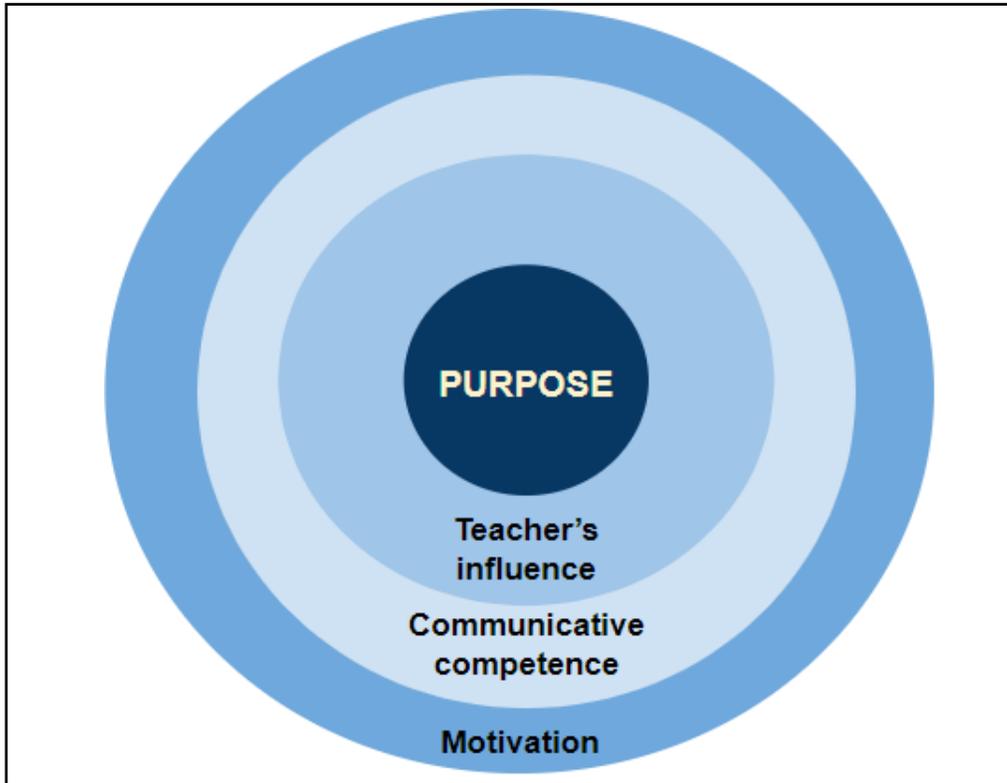
Related expressions:

1. *"I used to like English, but now I don't"*
2. *"I don't like English either"*
3. *"It is a very important subject for me"*
4. *"There are more important things than English"*

The EFL subject Central Core diagram below (see Fig. 6) shows the peripheral elements that influence the most important thing for the participants: the purpose of learning English. This was influenced by 3 main factors named by the participants that surround the core: motivation, communicative competence and teacher's influence. Each one of the factors has a different degree of influence in the purpose area, where the ones that influence less are further from the core and the ones that influence more are closer to the core. In the diagram it can be seen that motivation is a factor that does not have much influence in the central core; whereas the teacher's influence has a stronger influence on the core. On the

whole, the purpose of learning English is the key factor that determines the appraisal the participants have towards the EFL subject.

Fig. 6. EFL subject Central Core



3.6. Results

From 115 participants that took part in the questionnaire, 28.7% had a positive SR of the EFL subject, 38.3% had a neutral SR and 33% had a negative SR. After correlating data from the first instrument with the participants' ARs, the results obtained were that 38.3% of the participants with neutral SR had a tendency to be more positive than negative or neutral ARs; moreover, 33% of the participants who had a negative SR of the EFL subject had a tendency of being more positive than negative or neutral ARs; and 28.7% of the participants who had a positive SR of the EFL subject had a tendency of being more positive than negative or neutral ARs.

Regarding the data obtained from the focus groups in question 5, the results obtained were that the participants SR of the EFL subject expressed as a numerical appraisal was a 4.3; whereas, the participants average ARs was a 5.4. It can be stated that there is an indirect correlation between the participants' SRs expressed as a numerical appraisal and their ARs.

Referring to the Central Core Theory, the results obtained were that the purpose of learning English was the main element that formed the Central Core of the participants' SRs towards the EFL subject. On the contrary, the peripheral elements that surrounded the core were identified as: teacher's influence, communicative competence and motivation, being the first one the closest to the core.

LIMITATIONS

Regarding the obtained results, there were some factors that affected our research. For instance, time constrains; since we were not able to arrange the days of the meetings the educational institutions had given us to go to carry out our research, so we had to wait long periods between the first school and the last one when applying the instruments. Besides, as time was not on our side, we only carried out the instruments once. Moreover, the evaluation methods were not the same at each school. Furthermore, we only gathered data from written and oral speech through the instruments, but we did not analyze participants' behavior, body language nor their attitude during EFL classes as a consequence of not having enough time to scrutinize them in relation to that matter.

CONCLUSIONS

The results obtained from the questionnaire allowed us to answer the research question, which was, “Is there any direct underlying correlation between Chilean EFL students’ SR of the EFL subject and their ARs throughout the term?”, concluding that there is an indirect underlying correlation between the participants’ SR of the EFL subject and their ARs, because the two variables did not always coincide.

Moreover, even if the participants’ SRs of the EFL subject were neutral, their ARs tended to be positive, meaning that the participants’ SRs do not have any influence on the participants’ ARs of the EFL subject. Regarding the oral numerical appraisal given by the participants in the focus group, it can also be concluded that there is an indirect underlying correlation between the participants’ SR of the EFL subject and their ARs.

Furthermore, during the analysis, some other factors emerged from the participants’ speech, which most of the time were given a negative connotation that might intervene the two variables. Even though there is an indirect correlation, according to the theory of the Central Core, some of the participants *did* mention that their ARs were negatively influenced by the motivation the teacher delivered or even the methodology their teachers adapted to their classes, in addition to the lack of purpose when learning the language, plus the absence of the development of the communicative competence in their immediate reality.

DISCUSSION

Regarding the results obtained from both instruments, it was possible to recognize the EFL subject Central Core (fig. 6) where it could be noticed that the participants' statements tended to gravitate towards similar topics, such as: motivation, communicative competence and teacher's influence. From these elements we were able to realize that one of the most important things that influenced the participants' social representation of the EFL subject is the teacher that dictates the EFL classes. Most of the participants' bad perception of their EFL teacher expressed that the classes were boring because the teacher did not motivate them to learn English properly and that the activities done by he or she were lacking in purpose, meaning that the vocabulary and grammar learned in these activities were not useful for participants to be used in their everyday life. This showed that the teachers were not considering the participants social context when planning the EFL classes, instead teachers have been mainly teaching vocabulary that the participants are not going to be able to use in a normal daily basis. For instance, in the participants' words, they gave examples of the EFL Subject resembling Mathematics and how both subjects use formulas. In consequence, the main priority is not learning vocabulary but grammar instead, based on what was collected through their opinions.

Moreover, most of the students mentioned the lack of communicative practice in EFL classes which was something that bothered them considerably. In fact, most of the participants said that they had never spoken in English during EFL classes, therefore the EFL subject was useless. The participants also pointed out that instead of being taught how to pronounce words in English and everyday vocabulary, the teachers focused only on teaching grammatical structures and formulas that, according to the participants, are unlikely to be used in the future. When referring to the national curriculum guidelines of education, "Bases Curriculares", all classes should be always oriented or structured according to the students' necessities, their daily basis routines, what they previously know, so they assimilate the language they are learning and adapt it into their regular lives. A theory that would be of good help and example to adapt what was explained

before is Meaningful Learning Theory developed by Ausubel & Novak (Ausubel & Novak, in Ballester, 2014): “In teaching it is important to know how learners learn. If we teach in a connected and related way, most of them will learn properly. Otherwise learning difficulties may arise”.

The influence of the named theory in how to teach was also reflected in some of the opinions given by the participants, which make us believe that Meaningful Learning might be one of the factors linked to their SRs of the EFL subject; how experiences previously lived have been acquired and at the same time, beliefs, new knowledge and ideas are the based from someone to begin building up knowledge, in this case, a foreign language. Even though the Meaningful Learning theory is included within the demands and the approaches that the national curriculum and the MINEDUC request or recommend to English teachers, many of the teachers in the Chilean context have opted to teach the language through traditional and structured classes, without taking into account how these may affect their students, creating the threat of producing a negative change that can impair the perception and vision of the subject, as well as, the appreciation they have of the EFL teacher, at a short or long term in the students' lives. Many of these situations might be due to the fact that institutions, teachers and professionals in the area are not aware of the concept and implications of SRs. When we mentioned the communicative competence imposed by the MINEDUC, it sounded promising that students were going to be able to use the language and develop a communicative competence, but the reality tended to differ as no one supervises that schools and teachers are actually teaching to achieve the requested standard.

In 2010 the MINEDUC started to implement the SIMCE, in which according to the Official Website of the Ministry of Education, the aim was to reflect upon the achieved learning objectives by the students in the EFL subject, which was going to allow them to demonstrate their capacity to use the foreign language as a tool of communication in different situations when doing reading and listening activities (MINEDUC, 2018). Sadly, in the year 2012, the obtained results did not fulfill the

objective proposed by the government, as only 18% of students reached the level between an A2 AND B1, according to the CEFR. Additionally, these results reflected how the social gap deeply affects the proficiency they are able to reach in the language, as it was stated by Ubillo, 2017 (See section 2.2)

Therefore, as it was previously explained the English SIMCE can provide us an overview of teachers' performance and what students are learning at schools. Nonetheless, there are not enough instances where the government supervises that the English subject complies with the purpose and expectations set by the national curriculum.

Returning to the Abric's Central Core Theory, there is an opportunity to change what students have deeply internalized in their SR core, which in the case of this research is the purpose of learning English, meaning that someone can change or modify the students' SR core by intervening the peripheral components of it. And, what is more important is that teachers realize the importance they have in the students' learning process, on account of being the closest element to the central core.

Even though, what we have gathered comes from mere observation and practice as trainee teachers, we firmly believe that teachers should attempt to consider the implication of students' SR when teaching, since they represent their needs and appraisal they get when facing the EFL subject. Nevertheless, as researchers we are not certain that the teacher is the only member of the educational community who needs to change or adapt the methodology to improve the current situation. Besides, there might be other factors, that we did not discover during this research in relation to this topic, consequently, we leave the study open for further research.

REFERENCES

Abric, J.-C. (1976). *Jeux, conflits et représentations sociales*. Aix-en-Provence, Thèse d'Etat de l'Université de Provence.

Abric, J. (1994). *Prácticas sociales y representaciones*. (p. 20-25). Coyoacán, México, D.F. (Free translation)

Ballester, A. (2014). *Meaningful Learning in Practice*. American Research Institute for Policy Development. Retrieved from: http://jehdnet.com/journals/jehd/Vol_3_No_4_December_2014/18.pdf

Bello, S, Villaseca, P (2017, p.11). *Social Representations from English RP and GA Linguistic Ideologies in Chilean Cultural Settings: a Contrast between Monolingual Spanish Chilean Speakers from Three different Age Sets*. Santiago, Chile. Retrieved from <http://repositorio.uchile.cl/bitstream/handle/2250/143384/Social-representations-from-english-rp-and-ga-linguistic-ideologies-in-chilean-cultural-settings.pdf?sequence=1>

Camacho.E, Ordóñez.E, Fernández.M, García.H, Dorado.V (2014). *Representaciones sociales, frente al aprendizaje del Inglés*. Maestría en Educación de la Diversidad (p.6). Colombia. Retrieved from http://ridum.umanizales.edu.co:8080/xmlui/bitstream/handle/6789/1862/ARTICULO_Representaciones_Sociales_frente_al_aprendizaje_del_Inglés..pdf?sequence=1 (Free translation)

Biblioteca Nacional de Chile, (12th de June de 1980). Retrieved from <https://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=1044541>.

Cuzco & Zhagui (2010). The use of concept maps for developing children's reading and writing skills in a foreign - language classroom. Cuenca, Ecuador. Retrieved from <http://dspace.ucuenca.edu.ec/handle/123456789/2058>

García, Y. (2003). Representaciones Sociales: Aspectos básicos e Implicaciones para la Psicología. Revista Psicogente, Vol. 6 Núm. 11, 10. Retrieved from <http://revistas.unisimon.edu.co/index.php/psicogente/article/view/1528/1489>
<http://revistas.unisimon.edu.co/index.php/psicogente/article/view/1528/1489>

González. E, Ponce T. (2009) Representaciones Sociales de Estudiantes Universitarios respecto de la Asignatura De Inglés (p.8). Chile (Free translation)

Hernández-Sampieri, R. (2010) Metodología de la Investigación 5ta Edición. Retrieved from https://www.esup.edu.pe/descargas/dep_investigacion/Methodologia%20de%20I%20a%20investigaci%C3%B3n%205ta%20Edici%C3%B3n.pdf

Hernández-Sampieri, R. (2014) Metodología de la Investigación 6ta Edición. Retrieved from https://www.esup.edu.pe/descargas/dep_investigacion/Methodologia%20de%20I%20a%20investigaci%C3%B3n%205ta%20Edici%C3%B3n.pdf

Jodelet, D. (2011). Contributions from the Social Representations Approach to the Field of Education (p 134). Paris, France. Retrieved from <http://www.scielo.org.ar/pdf/eb/v21n1/v21n1a06.pdf> (Free translation)

Krashen, S. (1982). Principles and Practice in Second Language Acquisition. University of Southern California. Retrieved from http://www.sdkrashen.com/content/books/principles_and_practice.pdf

Maury. C (2007) Social Representations: a tool box. Knowledge & Policy in education and health sectors. Europe. Retrieved from <http://www.knowandpol.eu/>.

MINEDUC. Biblioteca Digital. Retrieved from http://archivos.agenciaeducacion.cl/biblioteca_digital_historica/orientacion/2010/orien3m_2010.pdf (Free translation)

MINEDUC. Biblioteca Digital. Retrieved from http://archivos.agenciaeducacion.cl/biblioteca_digital_historica/resultados/2012/result_2012.pdf. (Free translation)

Moscovici, S. (1973). Foreword. In C. Herzlich, Health and illness: a social psychological analysis. London: Academic Press. Retrieved from http://changingminds.org/explanations/theories/social_representation.htm

Pública, M. D. (3 de Noviembre de 2018). Biblioteca Del Congreso Nacional. Retrieved from Biblioteca Del Congreso Nacional: <https://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=1044541&r=1> (Free translation)

R. S. (2014). Metodología de la Investigación (6th ed.). Mexico City: McGRAW- HILL / INTERAMERICANA EDITORES, DE C.V.

Seiler, Robert M. Semiology // Semiotics. (2000). Calgary, Canada. Retrieved from Supplementary notes:

<https://people.ucalgary.ca/~rseiler/semiolog.htm>

Sonesson, Göran. (2015) DENOTATION/CONNOTATION. Retrieved from https://www.researchgate.net/publication/268439634_DENOTATIONCONNOTATION [Accessed 18 Oct. 2018].

Ubillo.V (2017) Social Representations underlying Motivation to learn English in students of public vocational technical and private schools (p.7). Santiago. Chile. Retrieved from <http://repositorio.uchile.cl/bitstream/handle/2250/143263/Social-representations-underlying-the-motivation-to-learn-english-in-students-of-public-vocational-technical%20and-private-schools.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Vartalitis. A, Portesio.P. (2016). Social Representation of English as a School Subject: How do High School Students Conceive English as a School Subject? (p. 2). Argentina. Retrieved from http://www.academia.edu/3240842/Social_Representation_of_English_as_a_School_Subject

ANNEXES

Annex I: Validation Instrument 1

Questionnaire Validation Statement Checklist

Date: 16 /08/2018

Validation done by: Bárbara Kim Vejar Guerra

Academic Background: Professional psychologist

Objective of the instrument: To identify the social representation of the English Subject of the participants through different words by writing them on a sheet of paper.

Please mark with an **X**

Indicators	CONCEPTS		
	YES	SOMEWHAT	NOT AT ALL
Content of the questions addresses the topic of the research overall.	/		
Questions are coherent and relevant with the items to be measured in the study.	/		
The questions intended for teachers show coherence with the objectives of the research.	/		
The questions are written and composed using understandable and relevant terminology.	/		

Comments: *Este cuestionario es validado para su uso con los participantes del experimento o estudio.*

I hereby do validate the attached focus group interview presented to me.


Signature

Annex II: Validation Instrument 2

Focus Group Validation Statement Checklist

Date: 16 /08/2018

Validation done by: Bárbara Kim Vejar Guerra

Academic Background: Professional psychologist

Objective of the study: To identify the social representation of the English Subject of the participants through a focus group.

Please mark with an **X**

Indicators	CONCEPTS		
	YES	SOMEWHAT	NOT AT ALL
Content of the questions addresses the topic of the research overall.	/		
Questions are coherent and relevant with the items to be measured in the study.	/		
The questions intended for teachers show coherence with the objectives of the research.	/		
The questions are written and composed using understandable and relevant terminology.	/		

Comments: *Este entrevista grupal cumple con los parámetros para su implementación con los participantes de la investigación.*

I hereby **do** validate the attached focus group interview presented to me.


Signature

Annex III: Instrument 1

QUESTIONNAIRE

Colegio:

Curso:

Tiempo: 10 min aprox.

Cantidad de participantes por grupo: 12

Objetivo de actividad: *Identificar la representación social de los participantes en torno a la asignatura de Inglés para encontrar la conexión entre concepto y la asociación libre de cada participante.*

Descripción actividad: Se dirán en voz alta 15 palabras, de las cuales los participantes deberán escribir en una hoja la representación social que tienen al escuchar cada una de ellas.

Indicaciones:

- Enumerar del 1 al 15 en una hoja.
- Siguiendo el orden, los participantes deberán escribir solo lo primero que se les venga a la mente respecto de la palabra dicha.
- Se les repetirá 2 veces cada palabra si es necesario. Si el participante no entiende el significado de la palabra, deberá dejarla en blanco, considerándola nula.
- Cada respuesta tendrá un tiempo determinado de 30 seg para responder.

Palabras a mencionar:

16. *Chocolate*

17. *Bad Bunny*

18. *WiFi*

19. *Profesor*

20. *Fútbol*

21. *Frutas*

22. *Mall*

23. *Asignatura de Inglés*

24. *Deporte*

25. *Computador*

26. *Colegio*

27. *Reggaeton*

28. *Perro*

29. *Instagram*

30. *Vacaciones*

Annex IV: Instrument 2

ENTREVISTA: FOCUS GROUP

Colegio:

Curso:

Tiempo: 40 min aprox. **Cantidad de participantes por grupo:** 12

Objetivo de actividad: Identificar la representación social de los participantes sobre el ramo de Inglés a través de un focus group.

Descripción de la actividad: Se sentará a los participantes en un semicírculo y se les preguntará sobre su vida cotidiana y el ramo de Inglés.

Indicaciones:

- Se pondrá una grabadora durante toda la entrevista.
- Se harán 7 preguntas a los participantes, donde deberán justificar sus respuestas.

PREGUNTAS DE FOCUS GROUP

1. ¿Cuál es su ramo favorito? ¿Por qué?
2. ¿Cuáles son los ramos más importantes para ustedes? ¿Por qué?
3. ¿Para qué creen que les va a servir el ramo de X cuando salgan del colegio?
4. ¿Cuál es su opinión sobre el ramo de inglés?
5. Del 1 al 7 ¿Qué nota le das al Inglés como asignatura?
6. ¿En qué forma les afectó su primera evaluación del año en inglés?
7. ¿Cómo describirían su desempeño en el ramo de inglés de acuerdo a sus notas? ¿Por qué

Annex V: Participants' Assessment Results Chart

Participant 1	5.1	Participant 36	7.0	Participant 66	6.4	Participant 101	6.3
Participant 2	4.4	Participant 37	6.2	Participant 67	6.6	Participant 102	4.2
Participant 3	6.5	Participant 38	6.5	Participant 68	5.2	Participant 103	3.9
Participant 4	4.3	Participant 39	6.2	Participant 69	5.6	Participant 104	3.7
Participant 5	4.0	Participant 40	5.6	Participant 70	4.4	Participant 105	4.6
Participant 6	6.0	Participant 41	5.4	Participant 71	5.0	Participant 106	4.6
Participant 7	4.9	Participant 42	6.8	Participant 72	4.1	Participant 107	6.2
Participant 8	5.0	Participant 43	5.3	Participant 73	5.2	Participant 108	5.4
Participant 9	5.9	Participant 44	6.2	Participant 74	5.3	Participant 109	2.6
Participant 10	4.6	Participant 45	6.6	Participant 75	6.5	Participant 110	4.0
Participant 11	3.8	Participant 46	5.8	Participant 76	3.9	Participant 111	2.8
Participant 12	5.6	Participant 47	6.3	Participant 77	6.5	Participant 112	4.2
Participant 13	5.2	Participant 48	6.8	Participant 78	5.1	Participant 113	5.0
Participant 14	4.9	Participant 49	6.5	Participant 79	5.9	Participant 114	3.9
Participant 15	3.8	Participant 50	6.9	Participant 80	4.7	Participant 115	4.4
Participant 16	3.3	Participant 51	6.3	Participant 81	4.5		
Participant 17	3.4	Participant 52	6.4	Participant 82	6.3		
Participant 18	5.5	Participant 53	6.6	Participant 83	5.7		
Participant 19	4.8	Participant 54	5.0	Participant 84	5.3		
Participant 20	5.9	Participant 55	5.8	Participant 85	4.2		
Participant 21	4.9	Participant 56	3.5	Participant 86	6.7		
Participant 22	5.3	Participant 52	6.4	Participant 87	4.9		
Participant 23	4.1	Participant 53	6.6	Participant 88	6.3		
Participant 24	4.3	Participant 54	5.0	Participant 89	6.8		
Participant 25	3.7	Participant 55	5.8	Participant 90	4.8		
Participant 26	5.2	Participant 56	3.5	Participant 91	4.8		
Participant 27	4.7	Participant 57	6.8	Participant 92	4.1		
Participant 28	4.4	Participant 58	5.9	Participant 93	7.0		
Participant 29	4.2	Participant 59	5.2	Participant 94	6.9		
Participant 30	4.5	Participant 60	6.3	Participant 95	5.4		
Participant 31	6.7	Participant 61	6.5	Participant 96	6.8		
Participant 32	3.8	Participant 62	5.2	Participant 97	4.4		
Participant 33	4.8	Participant 63	5.0	Participant 98	6.9		
Participant 34	5.5	Participant 64	5.7	Participant 99	6.6		
Participant 35	6.7	Participant 65	6.6	Participant 100	5.1		

Annex VI: Chart Questionnaire Group 1

Positivo	Neutro	Negativo
Aprender más.	Pienso en el Big Ben.	Antes era buena en esa asignatura.
Algo útil.	Es bueno el Inglés, pero en clases me aburro.	No entiendo nada.
Idioma que me gustaría dominar	Hello, bye.	Me va mal.
Estados Unidos, algo que quiero aprender.	Me va más o menos.	No me gusta para nada.
	Mi amiga me enseña la asignatura de Inglés.	Asignatura que la mayoría de los alumnos no sabe sacarle provecho.
	Trabajos.	Aprendo más Inglés por mi cuenta que por la asignatura.
	Color morado.	No entiendo nada, me aburro.
	Palabras nuevas, idioma nuevo .	Pesadilla, infierno.
	No sé cómo hablar Inglés.	
4	9	8

Annex VII: Chart Questionnaire Group 2

Positive	Neutral	Negative
Me gusta aprender otro idioma.	Un ramo más.	Porro de mierda.
Especialmente interesante.	Inservible, pero a nivel universal servible.	No es muy entretenido.
Quiero ser bilingüe.	Es un idioma que es global en todo el mundo.	Me cargan los practicantes.
	Latero pero interesante.	Antigua entretención.
	Open English.	Aburrido.
	Passive voice.	Materia difícil.
	Aprender un idioma distinto.	Materia odiada.
	Me llama mucho la atención pero cae mal el profe.	Latero al igual que Matemáticas.
		Fome.
		Asco puro.
		Flojero.
		Traicionero.
		Aburrido.
		Odio el Inglés.
		Lo odio.
		No me gusta, me va un poco mal.
		Difícil y aburrido.
		Lo peor del mundo. Lo único que sé decir es "yes".

		Pruebas complejas.
3	8	19

Annex VIII: Chart Questionnaire Group 3

Positive	Neutral	Negative
Asignatura que me ayuda en el futuro.	Los quantifiers de la miss X.	Un poco aburrida.
Es fácil aprender el idioma.	Me recuerda al X nuestro compañero extranjero.	
Algo que es fácil.	Profesora hablando Inglés.	
Me gustan las disertaciones.	Clase que me cuesta harto, pero me gusta mucho.	
Entretenido, cultura y lenguaje de otros.	En la asignatura de Inglés mi promedio está en la media.	
Un enredo de palabras muy interesantes como "cake".	Asignatura que nos ayuda a conocer otro idioma.	
Me ha servido mucho, se extraña a Miss X.	Me va muy mal en Inglés, pero me gustaría aprender.	
Amo a la miss, me gusta esta profe.	Hablaré inglés fluido a futuro.	
Juegos, risa, buena profesora.	Entender palabras nuevas.	
Mundo, el idioma desbloquea barreras.	X y X siempre participan mucho en la clase de Inglés.	
Aprender un idioma que sirve mucho para la vida.	Aprendizaje de otro idioma global.	
Algo muy útil para el futuro.		
La asignatura de Inglés es mi favorita, aunque no me vaya tan bien.		
Me gusta la clase de Inglés.		

Me llevo bien con la asignatura de inglés, ya que me gusta el idioma.		
Una clase importante para abrirte paso internacionalmente.		
Clase entretenida.		
Miss X y X que me gusta.		
18	11	1

Annex IX: Chart Questionnaire Group 4

Positive	Neutral	Negative
Asignatura esencial.	Aprender el idioma.	Malas notas.
Me gusta porque es un idioma universal.	Es una asignatura donde uno aprende Inglés qué es una lengua extranjera.	Pienso en dormir y no hacer nada con la X.
Me va re bien, I speak English.	La relaciono con Estados Unidos por la NBA.	Las notas que bajan mi promedio.
Muy fácil en este colegio y muy importante.	Pasaje a otras culturas mediante el idioma.	Odio Inglés.
Pasándola bien con mis amigos.	Artistas favoritos como: Ariana Grande, Shawn Mendes. Canciones en Inglés.	X es muy enojón siempre me reta con mi compañera.
Los idiomas extranjeros son importantes.	Bajo nivel de colegio.	Dos horas de Inglés donde no entiendo.
Me encantaría aprender otros idiomas extranjeros.	No me gusta, pero es necesario.	Materia que menos me gusta.
Me gusta el idioma Inglés.	Me gustaría que fuera más interactivo.	Yo aburrido fingiendo que entiendo.
	Me va mal en la asignatura de Inglés, pero me gusta.	¡Qué asco dos horas de Inglés!
	Me disgusta, pero a la vez quiero aprender.	Debería ser mejor.
	Me saqué un 48 :(, pero me gusta el Inglés.	En inglés bajé mucho mis notas.
		¡Qué flojera el X!

		El nivel Inglés en nuestro país está muy bajo.
		Mejor latín.
		Malas notas continuamente.
8	11	15

Annex X: Interview Transcription Focus Group 1

1. Interviewer: ¿Cuál es su ramo favorito? ¿Por qué?

Participant 1: No sé... Música, porque aprendo más de música.

Participant 2: Música, porque tocamos instrumentos y disfruto la música.

Participant 3: Música, porque me gusta cantar.

Participant 4: Educación Física. Porque me gusta hacer deporte.

Participant 5: Tecnología, porque me atrae.

Participant 6: Definitivamente, Lenguaje. ¿Por qué? Yo diría fácilmente, porque me siento más identificado con esas clases de gusto artístico, hasta yo mismo me digo "yo tan artista". Tan actuales en cuanto a edad... Yo me inclino más por el valor artístico del cine y de todo el medio del entretenimiento. Por eso es que me gusta tanto lenguaje, porque tiene temas que me interesan y yo...

Participant 7: Biología, porque se relaciona con lo que quiero estudiar: Medicina.

Participant 8: Lenguaje, porque me va mejor en esas cosas, como en Matemáticas y eso.

Participant 9: Lenguaje. Me gusta porque me va bien y se me hace fácil. El otro ramo es Educación Física, porque me gusta mucho el deporte.

Participant 10: Ni uno... Religión. Por la tía. Me cae bien.

Participant 11: Iba a decir Religión también por la tía. Me cae bien.

Participant 12: Lenguaje, porque soy más como de ese lado que como de... Matemáticas y todo.

2. Interviewer: ¿Cuáles son los ramos más importantes para ustedes? ¿Por qué?

Participant 12: Historia y Lenguaje. Porque sirve más para la vida.

Participant 11: Lenguaje Matemáticas e Historia. Porque también igual, sirve para la vida.

Participant 10: Lenguaje y Matemáticas. Porque sirven para la vida.

Participant 9: Matemáticas. Lenguaje. Inglés. Inglés por es que si hay que viajar al extranjero o a otro lugar es como necesario saber el idioma. Los otros, es porque son necesarios.... Matemáticas, no sé cómo explicarlo, pero es necesario y Lenguaje también.

Participant 8: Lenguaje y Matemáticas, porque son como necesarios... para la vida.

Interviewer: ¿Qué ven o entienden uds por vida? Ir a comprar el pan o después para...

Participant 9: Para un futuro bueno, necesitas saber bien esas cosas.

Participant 1: Al menos lo básico.

Participant 7: Yo creo que Historia y Matemáticas. Porque por ejemplo Historia. Como que siempre están preguntando por cosas que pasaron antes. Cosas que hasta las noticias hablan de historia. Y Matemáticas porque eso es lo que más se aplica en la vida diaria.

Participant 6: Yo creo que Lenguaje Y Matemáticas. Como dije la vez anterior, me interesa el Lenguaje, quiero aprender Lenguaje. Y voy a aprender Lenguaje. Matemáticas, la típica respuesta; es necesaria las Matemáticas en toda la vida. Pensé un poco en agregar Inglés ya que sé tanto en este punto, pero a mí, ya en este punto es innecesaria la clase de inglés.

Interviewer: ¿Ya sabes inglés?

Participant 6: Ya sé hacer acento británico.

Interviewer: Dices que ya sabes mucho inglés y que el ramo ya no es tan importante.

Participant 6: No ha sido tan importante, ya más o menos como desde cuarto.

Interviewer: ¿Por qué te han enseñado lo mismo que ya sabes?

Participant 6: Sí. Sigo sin saber cómo exactamente aprendí solo inglés. De la nada como que ya tenía una gran habilidad, la pronunciación y... ya hablar y eso... Sabía sin razón alguna y ya como en cuarto me di cuenta de que parte de esas palabras ya me las sabía. Algunas cuestiones ya las sabía y como que me eran innecesarias y yo me decía “¿Es necesaria esta cuestión?”

Interviewer: ¿Cómo sabes? ¿Cómo aprendiste?

Participant 6: Jamás he sabido cómo aprendí el inglés.

Interviewer: ¿Pero crees que es importante?

Participant 6: Realmente no, no para mí.

Interviewer: La clase, pero ¿El inglés?

Participant 6: La clase no, definitivamente innecesaria para mí, pero el inglés definitivamente sí.

Participant 5: Historia por cultura. Matemáticas, porque se presenta harto en la vida y Lenguaje.

Participant 4: Lenguaje y Matemáticas. Porque es para la vida... el estudio.

Participant 3: Lo mismo, Matemáticas Y Lenguaje. Porque Matemáticas es lo que más se usa en todo ámbito. Por lo mismo, porque si vai' a comprar algo te pueden estafar con el vuelto... Lenguaje por el arte porque hay gente... (Ininteligible)

Participant 2: Lenguaje y Matemáticas, por lo mismo: para la vida.

Participant 1: Lenguaje, Matemáticas, Inglés. Matemáticas, porque -al final siempre es lo mismo- que es necesario po', no sé; si uno no sabe sumar y necesita ir a comprar cosas pa' sacar como cálculo. Lenguaje, para aprender a

hablar, para hablar bien. Y el Inglés, porque si uno quiere viajar, no sé, o ayudar a otra persona.

Interviewer: ¿Ayudar a alguien en qué?

Participant 1: No sé po', a un extranjero. Aparte el idioma es como mundial si uno va a otro país y a uno le hablan inglés aunque hablen otro idioma si saben inglés es más probable que hable inglés a español.

3. ¿Para qué creen que les va a servir el ramo de Historia cuando salgan del colegio?

Participant 1: Para mí, como la Historia que nos están pasando ahora, como que la encuentro como súper innecesaria. Como algo que pasó hace mucho tiempo... porque como que no sé po', si... como que mejor nos enseñen cosas que están pasando ahora.

Participant 2: Yo creo que para nada. O sea, tampoco yo creo que me va a servir un poco de Historia para la vida.

Participant 3: Para nada, porque yo cuando crezca no voy a seguir estudiando historia.

Participant 4: Para la cultura.

Participant 5: Para todo creo, para la cultura, para la enseñanza.

Participant 6: Al menos a mí, para nada. El ramo de Historia debería ser un taller, para que los que le interesa.

Participant 7: Para nada.

Participant 8: Para nada

Participant 9: Para nada.

Participant 10: Para nada.

Participant 11: Para nada

Participant 12: Para nada.

4. Interviewer: ¿Cuál es su opinión sobre el ramo de inglés?

Participant 12: Si quiero seguir estudiando algo como de inglés podría ser...

Participant 11: Yo creo que por si uno viaja. O tal vez trabaja si hay extranjeros; para comunicarse.

Participant 10: Por si es que viaja.

Participant 9: El inglés que enseñan aquí como en el colegio y como en la media, siento que como no lo practican tan bien entonces por ejemplo, siento que me sirve el inglés cuando salga... o sea sirve como para viajar y todo eso, pero siento que el inglés que enseñan en la enseñanza básica y media, como que no es muy bueno, no nos enseñan bien. Yo seguiría estudiando inglés, pero como en otro lugar.

Participant 8: Yo siento como que el inglés igual puede servir como para hartas cosas. Como por ejemplo si uno va a otro país igual es como el idioma como que más se ocupa... o aquí en el mismo país cuando vienen extranjeros para poder comunicarse.

Participant 7: Yo creo que como para poder comunicarse con extranjeros, o también si una viaja a otro país, yo creo que es como el idioma esencial, igual todos deberían aprender. ... para saber letras de las canciones.

Participant 6: Yo diría que el ramo en general, o al menos el que enseñan en este colegio, no me va a servir de nada. Pero el inglés en general creo que sí me va a servir. Compartiendo la opinión con Participant 9, acá no lo enseñan bien. Así que no, no me va a servir el inglés de este colegio... El inglés me va a servir sobre

todo cuando hable con extranjeros, ya que últimamente los haitianos y los chinos están abundando acá en el país.....

Participant 5: Quiero estudiar programación. El inglés sí me va a servir.... El ramo de inglés, no. Nada.

Participant 4: Para hablar con otras personas.

Participant 3: Para nada. Porque tampoco me gusta el Inglés... porque lo que enseñan aquí no me va a servir para después. No enseñan lo que sí deberíamos usar para hablar con un extranjero, porque no sirve. No nos enseñan a tener una conversación con un extranjero.

Participant 2: Lo que nos pasan aquí no me va a servir para nada. Cuando salga, para hablar con los extranjeros, decir ¿Dónde querí' ir?...

Participant 1: El inglés que nos pasan aquí, yo siento que no nos va a servir mucho. No es que nos expliquen mal, sino que nos explican solo lo básico y eso como que no nos sirve de nada, porque por ejemplo, si ahora nos topamos con una persona que sabe inglés, como que siento que no nos vamos a poder comunicar de una buena manera, porque que como que la profe como que no nos enseña todo para ser... como que nos enseña otras cosas como las partes del cuerpo, siendo que eso no es tan fundamental como para tener una conversación. Por ejemplo, hay algunos colegios que empiezan desde séptimo el Inglés y si nos comparan siento que sabemos lo mismo que nosotros que venimos de primero como que la profe no aprovecha los años como para enseñarnos todas las bases de inglés bien, como para irnos a la media y saber bien....

Interviewer: ¿O sea el ramo no te va a servir mucho cuando salgas?

Participant 1: No, no me va a servir. Lo mismo que dije denantes, que la profe pasa lo básico, como que no se enfoca en que formemos una buena base de inglés.

Participant 2: Na'... o sea, la materia que están pasando es inservible.

Participant 3: No me sirve lo que enseñan aquí.... Porque en todos los años nos ha pasado lo mismo como de primero... tercero.

Participant 4: No sirve pa' na' lo que nos están pasando.

Participant 5: No, no sirve.

Participant 6: En mi opinión, es un ramo 100% innecesario e inservible. ¿Cómo? Muy simple, como... Como siempre compartiendo la opinión con la Participant 1. Es cierto, estos años según ellos lo que es enseñar inglés es hacer actividades normales; que no sé, como uno haría normalmente lenguaje pero en inglés ¿Cómo va a servirnos eso si ni siquiera nos enseñan las palabras, la pronunciación, las frases?

Interviewer: ¿Se enfocan en qué?

Participant 6: En hacernos actividades innecesarias y trabajos en vez de enseñarnos inglés.

Interviewer: ¿Cuáles son esas actividades innecesarias?

Participant 6: Básicamente, las actividades del libro que hacemos. Normalmente, vamos directo al libro y si es que realmente explicamos, explican vagamente. Muy vaga, como "esto significa cada palabra", o vocabulario...

Participant X: Puro Vocabulario (*Interviene, no se alcanza a distinguir qué participante es*)

Participant X: Pasan el libro y el diccionario (*Interviene, no se alcanza a distinguir qué participante es*)

Participant 1: ...la profe pasa solo materia que está en el libro. Como hoy vamos a hablar de las partes de la casa...

Participant 3: Cuando tengai' una conversación con un gringo, dudo que te pregunte cómo es tu casa, qué partes tiene.

Interviewer: Se enfoca mucho en el libro y no pasa temas aparte. O sea lo que pasan no está relacionado con la vida de ustedes.

Participant 6: No, no está relacionado con siquiera tratar de ayudarnos a nuestra pronunciación de inglés o a aprender inglés, porque si se enfocan en palabras que ni siquiera conocemos y ni siquiera nos han enseñado, dudo que sirva mucho

Interviewer: ¿Ustedes hablan inglés en la clase?

Todos: No.

Participant 6: Bueno, ellos no, yo sí. Pero si ellos no hablan es una prueba de que la asignatura no está funcionando bien, porque si ellos no saben es una prueba de que no les han enseñado.

Participant 1: Antes había una compañera que sabía hartito inglés, igual que él.

Participant 6: Y la profe siempre se enfoca en ellos dos. Y los demás, que no sabíamos, no se daba el tiempo de explicarnos cómo se pronunciaba bien, solo nos retaba.

Interviewer: O sea, dicen que solo se enfoca en los que saben y con ellos trabaja, y los que no saben se quedan solos.

Participants: Sí.

Participant 7: Yo creo que deberían enfocarse más en enseñarnos a la traducción de que cada palabra y de las frases... Pero hasta el momento, lo que hemos aprendido igual nos sirve, por ejemplo si uno se va a ir a otro país, y siguiera estudiando -inglés- eso igual le sirve.

Participant 8: Como que sirve, pero no mucho... En realidad, siempre nos hacen hacer lo mismo: actividades en el libro, cuando a veces no sabemos siquiera la mitad de las cosas que a veces se dicen en el libro.

Participant 11: Lo más productivo que nos pasan son estas las cosas de emergencia.

Participant 6: Eso básicamente es lo más productivo que hemos hecho de hace años.

Participant 1: Sí, porque a la mayoría le cuesta el inglés porque la profe no se enfoca en enseñarnos bien, por ejemplo, yo como sé un poco más que la mayoría – podría decir-. Pero fue por mi cuenta empezar a aprender inglés. Por ejemplo, hay cosas en el libro que no entiendo...

Participant 9: Algunas cosas de la clase de Inglés sirven. Pero ellas se enfocan mucho en cómo se escribe la palabra. Pero yo pienso que deberían decirnos cómo se escriben, la pronunciación y el significado. Porque muchas veces nos hacen presentar y nosotros no sabemos cómo pronunciarlo o como hablar. Entonces siempre nos retan por eso, bajan punto por pronunciación y es como.... Obviamente, en inglés las palabras no se dicen como está escrito y eso no nos enseñan.

Interviewer: Entonces dicen que se les evalúa algo que no se les enseña.

Todos: Sí.

Participant 10: Que no sirve.

Participant 11: Yo creo que de servir; puede servir. Pero en caso de que tú estés hablando con un extranjero no sé, no le vas a preguntar ¿Oye cómo va tu sistema digestivo?. Como que las tías creen que somos niños todavía, como que nos está enseñando cosas no sé, de primero. El inglés que nos enseñan no es como de acorde a nuestra edad. Yo pienso que a nuestra edad deberíamos saber más.

Participant 6: Demasiado básico.

Participant 12: Yo comparto lo que dijo ella. Cuando tengai' que hablar con alguien no vai' a hablar de las cosas que nos están pasando.

Participant 11: Por ejemplo, si anda perdido y a mí me habla, voy a quedar como en blanco no voy a saber qué decir.

Interviewer: Entonces lo que se comparte más o menos es que no es útil.

Participants: Sí.

5. Interviewer: Del 1 al 7 ¿Qué nota le das al Inglés como asignatura?

Participant 12: 3

Participant 11: 2

Participant 10: 4

Participant 9: 1

Participant 8: 3

Participant 7: 5

Participant 6: Eh... 4

Participant 5: 0.... ya, un 1

Participant 4: 3

Participant 3: 3

Participant 2: 1

Participant 1: Eh.. 5

6. Interviewer: ¿En qué forma les afectó su primera evaluación del año en inglés?

Participant 1: A mí me fue bien en la prueba.... De forma buena me afectó...

Interviewer: Te afectó de una forma positiva.

Participant 1: Sí.

Participant 2: Normal, ni bueno, ni malo. No me afectó, como puse esa nota en el promedio de inglés y no me subió nada. ... bueno me saqué un 55.

Participant 3: Me dio igual.

Participant 4: Me dio igual.

Participant 5: No me acuerdo de la nota, no sé... no me afectó.

Participant 6: No me acuerdo... Una demostración total de que una nota no te afecta si ni siquiera la recuerdas.

Participant 7: No me acuerdo de la nota, pero sí de la materia, igual me fue piola, aparte con lo que quiero estudiar se relaciona.... Bueno de alguna manera.

Participant 8: Me afectó como de manera positiva, porque me fue bien.

Participant 9: No me acuerdo cuál fue la evaluación, pero supongo que me afectó en modo malo porque no me va muy bien en inglés, entonces como que me bajó el promedio.

Interviewer: ¿Y cómo te afectó?

Participant 9: Ah, mal.

Participant 10: No me acuerdo.

Participant 11: Lo normal, es como el promedio de notas que tengo siempre... ni bueno, ni malo.

Participant 12: De una manera buena porque me fue bien.

7. Interviewer: ¿Cómo describirían su desempeño en el ramo de inglés de acuerdo a sus notas? ¿Por qué?

Participant 12: Las cosas fáciles como se hacen más fáciles, pero hay algunas cosas como que no entiendo mucho.... No sé cómo explicar....

Interviewer: Pero tú, por ejemplo estudias mucho inglés y te va mal o estudias poco y te va bien.

Participant 12: No pongo mucho, pero igual me saco buenas notas.

Participant 11: Yo no pongo pero... o sea pondría si fuera la materia, si me gustara si me llamara la atención... como dijimos es como fome la materia. Si me interesara ahí me pondría las pilas y estudiaría... Me va ahí ni fu, ni fa...

Participant 10: A mí me va bien y mal. (Mi desempeño) mal.

Interviewer: y ese desempeño se ve reflejado en las notas; o sea no estudio, me saco un rojo.

Participant 10: Sí.

Participant 9: Es que a veces me va bien en las pruebas porque hay cosas que entiendo, por las imágenes, por las frases, pero de esforzarme, no me esfuerzo, pero me va más o menos.

Participant 8: Me esfuerzo poco, pero me va bien.

Participant 7: Yo igual, no estudio en mi casa, pero igual presto atención cuando están pasando la materia y me va bien.... Depende de la prueba si es muy difícil, estudio.

Participant 6: Hago exactamente lo mismo. Normalmente, me esfuerzo poco para las pruebas como no me interesa mucho la materia y porque igual tomo atención en clases (por más que no me interese). Tengo que prestar atención... Me va decente.

Participant 5: No me esfuerzo, me va horrible. Mal.

Participant 4: Estudio poco y me va más o menos.

Participant 3: No estudio y me va más o menos. Ni tan bien, ni tan mal.

Participant 2: Yo cuando estudio me va mal y cuando no estudio me va bien. Es que como que estudio y veo la prueba y está súper difícil, como que estudio una cuestión na' que ver. Pero cuando no estudio lo entiendo todo

Participant 1: Antes estudiaba y me iba mal, o sea me iba más o menos, y ahora no es como que me ponga a estudiar toda la materia, si no es que escucho harta música en inglés, me ponía ver la letra traducida y ahí como que fui aprendiendo más cosas y esa era como mi estudio de inglés....

Interviewer: ¿Lo que tú haces se ve reflejado en tus notas?

Participant 1: Sí, mucho. Este semestre me ha ido mejor en inglés.

Annex XI: Interview Transcription Focus Group 2

1. Interviewer: ¿Cuál es tu ramo favorito y por qué?

Participant 1: Ninguno.

Interviewer: Puede ser ramo o asignatura, tienes que decir uno.

Participant 1: (Muy despacio) Educación Física, porque me gusta el deporte.

Participant 2: Química yo creo, porque no sé, yo creo, porque hacen puras tonteras.

Participant 3: Matemáticas, porque me entretiene.

Participant 4: Matemáticas también, porque mmm (aclaración de garganta), me va bien en ese ramo, y me gusta, los números y todo eso, los cálculos y esas cosas.

Participant 5: Biología porque me va bien y la profe me cae bien.

Participant 6: Eh, Matemáticas, porque las otras asignaturas son más aburridas.

Interviewer: Ya, Matemáticas, ¿por qué? las otras son muy aburridas, o sea qué, Matemáticas es más entretenido.

Participant 7: Me gusta Biología porque la clase es más liberal, podemos en sí, hacer lo que queramos, pero, igual estamos aprendiendo.

Participant 8: Filosofía, porque, siento que entiendo las cosas y también me hace pensar más.

Participant 9: Me gustan varias igual. Pero la que más me gusta es Biología, porque me gusta la Biología y la profe también me cae bien, y es entretenida.

Participant 10: Química, porque, porque igual yo quiero estudiar algo en laboratorio y cosa así, entonces me gusta más Química.

Participant 11: Inglés, porque me va bien.

Participant 12: Historia, me gusta y sé todo, soy mateo en algo.

2. Interviewer: Ya muy bien, ya vamos a partir por Participant 12, entonces para las, para la pregunta número 2. ¿Cuáles son los ramos más importantes para ti y por qué? Los ramos más importantes.

Participant 12: Lenguaje, Historia, Inglés. Son mi fuerte.

Participant 11: Inglés porque quiero estudiar algo relacionado con eso.

Participant 10: Matemáticas, Química, Biología, porque, no sé, me gustan.

Participant 9: Biología, Matemáticas, Química, supongo que esos porque, porque me va a servir para lo que quiero estudiar y me gusta.

Participant 8: Lenguaje, Historia, Filosofía.

Interviewer: ¿Por qué?

Participant 8: También Inglés, eh porque yo considero que son como más reflexivos para la sociedad, no sé.

Participant 7: En sí, no me va muy bien en ninguna materia. Pero en sí, más me gusta la Biología y el deporte, porque quiero estudiar algo relacionado con, a eso.

Interviewer: ¿Esos son los más importantes para ti?

Participant 7: Sí

Interviewer: Ya, entonces tendría que ser Educación Física, ¿y?

Participant 7: Biología.

Participant 6: Los ramos científicos y... e Inglés que son los más útiles.

Interviewer: Los más útiles según tú, para qué, para cuando salgas de del colegio, ¿o para la vida digamos?

Participant 6: Para cuando salga del colegio.

Participant 5: Inglés igual, porque si quieres viajar al extranjero te sirve porque es un idioma universal.

Interviewer: Ya, ¿solo Inglés?

Participant 5: Sí.

Interviewer: ¿Es el más importante para ti?... ¿ese es el más importante para ti?

Participant 5: O sea, yo creo que son más importantes Matemáticas y Lenguaje porque dan más horas, pero...

Participant 4: Yo creo que todos los conocimientos son importantes la verdad, pero, para mí, yo creo que los ramos científicos me van a servir más pa' la universidad, todo lo que sea Matemáticas, ciencia... Física, todas esas cosas.

Interviewer: Ya, muy bien, porque te van a servir más para la...

Participant 4: Para la universidad.

Participant 3: ¿Puedo decir todos?

Interviewer: O sea claro, puedes decir que todos son importantes para ti, pero deben haber algunos que sean más importantes.

Participant 3: No, para mí todos están parejos, porque me gustan todos, en todos aprendo, no me va especialmente mal en ninguno, y Educación Física también, porque estoy entero musculoso.

Participant 2: Yo creo que mi asignatura más importante es Física porque quiero estudiar algo relacionado con eso que es, eh piloto, entonces yo creo que...

Interviewer: Ya, la más importante es Física.

Participant 2: Mm (asintiendo)

Participant 1: Ya y encuentro que Matemáticas y Lenguaje, porque me van a servir para todo.

3. Interviewer: Ya, vamos con la pregunta 3, X ¿para qué crees que te va a servir el ramo de Historia cuando salgas del colegio?

Participant 1: No sé, para saber más sobre el pasado.

Interviewer: Ya, saber más sobre el pasado, ya, pero cómo te va a servir cuando salgas, ¿para tener conocimientos dices tú?

Participant 1: Sí.

Participant 2: Yo creo que sería lo mismo, para tener más conciencia de lo que, para no cometer los mismos errores de antes.

Participant 3: Yo creo que Historia es importante porque, la Historia es cíclica, siempre se están repitiendo las mismas cosas, en Historia he aprendido muchas cosas en temas sociales, políticos, y me doy cuenta de muchas cosas que pasan hoy en día que cuando tenía 6 años y me hacía caca no, no.

Interviewer: Ya, pero para qué te va a servir, cuando ya no estés en el colegio.

Participant 3: Porque cuando un día esté caminando por la calle, y va a aparecer una, una pancarta de Bachelet, porque es más que seguro que va a volver a postular, le voy a decir, yo sé de política porque lo vi en Historia, así que nunca votaría por ella.

Participant 4: No sé yo creo que Historia me puede servir después para después, para que no me engañen con cosas, así como, los presidentes y todas esas cosas, o sea es lo mismo que han dicho los tres anteriores, sí eso.

Participant 5: Eh creo que me va a servir pa' cultura general y pa saber palabras porque hay palabras re complejas en Historia.

Participant 6: Para cuando tenga que votar y todas las decisiones políticas.

Participant 7: Eh encuentro que la Historia es importante, pero, sinceramente es para que no lo traten a uno más adelante como ingenuo, como ignorante. Por eso yo creo que es importante.

Participant 8: Lo mismo iba a decir, que para no considerarte un ignorante, como decía Participant 7, y también saber qué es lo que pasó en el pasado, lo que pasa en el presente y quizá lo que pase en el futuro, porque como dice mi compañero, que la Historia es cíclica, se repite. Igual para tomar mejores decisiones.

Participant 9: Yo creo que la Historia es importante, porque al final uno cuando lo aprende, va aprendiendo sobre lo que pasó y no va a volver a cometer los mismos errores o es partícipe para no hacerlo, entonces, también es para cultura general, y también para saber cómo vas a tomar las decisiones cuando seas mayor de edad, así como en el ámbito político y decir, no esto está bien, yo pensé que esto está mal porque pasó en el pasado.

Participant 10: Eh, no sé, yo igual encuentro que es porque, igual es importante saber lo que ha pasado, por algo estamos aquí, por lo que ha pasado anteriormente, y también es importante para votar y todas esas cosas.

Participant 11: Eh para no ser ignorante, para cultura general.

Participant 12: Participant 12 y porque no se puede crear un futuro sin conocer el pasado.

4. Interviewer: Ya, buena respuesta, sí. Ya, muy bien, vamos con la pregunta 4, ¿cuál es tu opinión de la asignatura de Inglés?

Participant 12: Que son muchas horas...

Interviewer: Son muchas horas, ¿qué más?

Participant 12: Me aburre.

Participant 11: Me gusta.

Participant 11: Sí, es entretenido.

Interviewer: Es entretenido para ti, ¿por qué?

Participant 11: Porque, sipo, aja, porque igual es un idioma, así internacional, como dijo la Participant 5, vas a cualquier lado y el Inglés te sirve po, te abre hartas puertas por eso.

Participant 10: Eh a mí me gusta Inglés, pero me va mal, me cae mal el profesor de Inglés.

Interviewer: Ya, entonces te cae mal el profesor de Inglés.

Participant 10: Exactamente, pero me gusta.

Participant 9: Eeh, siempre me ha gustado el Inglés, y yo creo que, como dijeron mis otras dos compañeras que es importante porque nos sirve para comunicarnos con la mayoría de las personas del mundo y además, y te abre muchas oportunidades si sabí Inglés.

Interviewer: Ya, pero estas hablando del Inglés, qué pasa con la asignatura de Inglés, con tu ramo de Inglés.

Participant 9: Aaah, igual no entiendo mucho con el profe pero, igual...

Interviewer: Más fuerte, ¿qué cosa?

Participant 9: Que igual no entiendo mucho con el profe pero, está bien.

Interviewer: ¿En qué sentido está bien?

Participant 9: Es aceptable. Funciona, no completo, pero funciona.

Participant 8: Eeh, antes me gustaba más el Inglés, ahora me dejó de gustar, no sé por qué razón pero...

Interviewer: ¿Por qué razón crees tú?

Participant 8: No sé, quizás la falta de motivación, el profesor, porque igual es un poco aburrido, sus clases son muy monótonas.

Interviewer: ¿La clase muy monótona y el profesor es muy aburrido, dices tú?

Participant 8: Sí, desearía alguien más motivado, así.

Interviewer: Alguien más motivado, o sea sería más como, tu motivación ya no es la misma por el profesor.

Participant 8: Si, hagamos que antes era como un 90 que me gustaba el Inglés, ahora un 40.

Participant 7: En sí, eh, me gusta el Inglés, no tendría la capacidad para aprenderlo. Trato de hacerlo, y... A eso voy, no es muy entretenido el profe, pero igual se llega a aprender. No le da la dedicación para que se quiera aprender.

Participant 6: Tediosa.

Interviewer: Ya, tediosa, la asignatura es tediosa, ¿a qué te refieres?, si te puedes explayar un poco más.

Participant 6: Pereza. Que da pereza y que es fome.

Interviewer: ¿Por qué? ¿Por qué crees tú que es fome?

Participant 6: O sea, porque... porque no, no la hacen interesante.

Interviewer: No la hacen interesante. ¿El profesor o los alumnos?

Participant 6: El profesor.

Participant 5: Es fome y a veces siento que aprendo más por mi cuenta que por la los profes. Más encima hay una practicante, y me cargan los practicantes.

Participant 4: Eh, yo creo que no sé, no sé me cuesta, me cuesta de repente Inglés y sí también, pero igual le pongo bueno, a veces y sí, tengo que sacar adelante el ramo, pero igual de repente como que, en la clase entiendo las cuestiones, pero después se me olvida todo, así que, así que al final... Así que al final, aprendo más por mi cuenta.

Interviewer: Entonces, hablando sobre la asignatura, ¿qué opinas de la asignatura tú?

Participant 4: Eh, no sé es medio aburrido, sí, medio aburrido, medio tedioso.

Participant 3: La clase es inútil en mi caso, porque el Inglés que estamos pasando yo ya lo sé, lo sé desde hace años y desde hace años que paró de interesarme el Inglés, porque no presto atención en las clases. No es como que, no es como que haga leseras, pero no presto atención, llega, el profe nos pone una actividad, la hago en dos minutos y estoy listo, y es porque todo lo que pasan ya lo sé.

Interviewer: Tú dices que es muy básico, tal vez, el Inglés que enseñan.

Participant 3: No, no, no, no digo que sea básico, digo que, en parte, la culpa es de mi hermano que me enseñó, me enseñó Inglés de media cuando yo iba en básica y con lo que aprendí, terminé aprendiendo todo el Inglés por mi cuenta y ahora, sé un Inglés muy fluido, no tengo dramas con Inglés, y el tema está en que las clases de Inglés, todo el Inglés que sé básicamente lo he ido aprendiendo por mí mismo, y en las clases de Inglés, aprendemos Inglés teórico, que estoy seguro, que la gente que habla Inglés ni siquiera conoce su propio Inglés teórico, o sea, hoy en el 2018, voy en X medio y todavía se me olvida qué es el verbo *to*

be... Pero aun así cuando hablo en Inglés solo sale de la nada, me sale porque lo sé, igual que el español, me pueden explicar el español teórico, que a mí me sale simplemente, en el caso del Inglés es lo mismo, siento que es lo mismo a mí, no no no es conocimiento.

Participant 2: Yo creo que, o sea yo no presto atención en clases, porque se me hace fome. Entonces, por eso no presto atención y hago otras cosas, otras cosas en clases.

Interviewer: Otras cosas en clases, ¿cómo qué?

Participant 2: Como que no me anima a aprender Inglés, no me anima aprender Inglés.

Interviewer: No te dan ganas de aprender Inglés, ¿por qué, crees tú?

Participant 2: Eh no sé, por la misma, el mismo caso del profe. Que no me da el ánimo, a veces, no sé po, tengo un problema y me pongo bético.

Interviewer: ¿Como, problemas?

Participant 2: No, es que el igual, como que, me reta porque no hago nada y yo igual, como que me da lo mismo, porque él no hace nada, nada, nada... No hace nada porque a mí me interese Inglés.

Interviewer: O sea, él no hace nada, tú no haces nada.

Participant 2: Sí, o sea, o sea, no es que él...

Participant 10: Es que no tiene motivación.

Participant 2: ... hace clases, pero yo como que, no, no me da el ánimo como para, pa pescarlo.

Participant 1: Eh la clase de Inglés me aburre y tampoco no me gusta el profe.

Interviewer: Te aburre y no te gusta, ya ¿por qué razón?

Participant 1: Porque nunca me ha gustado.

Interviewer: Nunca te ha gustado, y hay alguna razón del porque no te gusta.

Participant 1: No.

5. Interviewer: Porque no te gusta nomás, ya, muy bien, vamos con la pregunta 5, Del 1 al 7 ¿Qué nota le das al Inglés como asignatura?

Participant 1: Un 5, porque en casi todo lo que quiero estudiar está el Inglés.

Interviewer: Ya, en todo lo que tú quieres estudiar está. Casi todo.

Participant 2: un 3, porque igual en algún momento tendré que hablar Inglés con alguien.

Interviewer: Ya ¿y por qué tres?

Participant 2: Porque no me importa mucho.

Participant 3: le daría un 2, porque el Inglés en sí, si hablamos del idioma Inglés le pondría un 7, pero a la clase le pongo un dos, porque sien, porque yo en lo personal no es como que aprenda algo importantísimo en clases, y a veces a lo mejor sale algo, así que por eso no le estoy poniendo el 1.

Participant 4: Eh para mí, el Inglés yo creo que 7, porque en la universidad y todas esas cosas, el Inglés siempre, Participant 4, siempre eh en todas las bases de datos, y todas esas cosas siempre la mayoría de informes y todas esas cosa pa estudiar está en Inglés o, y uno se tiene que relacionar de repente con gente que no es de este país entonces siempre sirve saber Inglés.

Participant 5: Yo le pongo un 3 porque no encuentro que enseñen bien Inglés así como para usarlo.

Participant 6: Un 4, porque es importante pero no está muy bien implementado.

Interviewer: No está bien implementado, ¿a qué te refieres con implementado?
¿Cómo que no está bien...?

Participant 6: No, no aprendemos lo que deberíamos, como deberíamos aprenderlo.

Interviewer: Ah ya, dices que no aprenden de la forma que deberían aprender, ¿cómo es esa forma que deberían aprenderlo?

Participant 6: O sea, sería como aprender más.

Participant 7: Le pongo un 5 porque, el Inglés sirve para todo.

Interviewer: Un 5, por eso, porque sirve para todo, ya ¿qué es todo? Que igual es amplia la palabra, para todo ¿cómo qué?

Participant 7: En el sentido de, por ejemplo cuando tú quieres viajar a un país la lengua principal o universal es el Inglés, ¿cómo te puedes comunicar tú si no sabes Inglés?

Participant 8: Un cuatro, porque como se me fue toda la motivación, ya como que lo único que me importa sería sacarme un cuatro.

Participant 9: La verdad es la importancia del Inglés para mí sería un 7, el Inglés en general, pero en el ramo, si hablamos del ramo en sí del colegio, yo le pondría como un 5 porque como decían mis otros compañeros el ramo no está bien implementado pa enseñarlo porque al final en las clases no aprendemos mucho, o aprendemos un poco de todo lo que deberíamos aprender.

Interviewer: No es muy completo entonces.

Participant 9: Porque no hay motivación del profe y eso desmotiva a los alumnos.

Participant 10: Eh, yo creo que un 5, porque igual es importante para viajar y esas cosas, igual es importante saber otro idioma, pero...

Interviewer: Hablando de la asignatura, del 1 al 7, tu ramo, de Inglés.

Participant 10: 4, porque me cae mal el profe.

Participant 11: El ramo un 4, porque el profe no me agrada, me va bien nomas, pero no sé por qué me va bien pero...

Interviewer: Te va bien.

Participant 11: Sí, pero no me agrada la clase igual me aburre. Igual encuentro que aprendo más por cuenta propia que en las clases.

Interviewer: Ya, aprendes más sola que en las clases.

Participant 12: Un 5, porque igual dentro de todo, se aprende algo, pero no todo lo que se podría aprender.

Interviewer: Ya, o sea, se aprende como ahí nomás dices tú.

Participant 12: Sí.

6. Interviewer: Ya y vamos con la pregunta 6, nos quedan dos, si es que se acuerdan, ¿en qué forma te afectó a ti tu primera evaluación del año en Inglés? O sea, tu primera nota del año, y si no se acuerdan de la primera nota del año, entonces de este trimestre.

Participant 12: No me afectó en realidad, porque igual me saco cincos, seis a veces, pero, no dentro de todo me va bien.

Participant 11: De forma buena igual, me fue bien.

Participant 10: No sé, igual me ayudó, porque igual me fue bien.

Participant 9: La verdad es que me fue como siempre.

Interviewer: ¿Cómo es como siempre? ¿Bien, más o menos, mal?

Participant 9: Bien.

Participant 8: No me afectó.

Interviewer: ¿Cómo?

Participant 8: Me dio lo mismo.

Participant 7: Literalmente me saqué un 4. Esperaba menos.

Interviewer: Si tú esperabas menos, y te sacaste un cuatro, ¿te afectó de forma buena o mala?

participant 7: Fue, de forma buena.

Participant 6: No me afectó, porque me fue como igual, porque me dejó igual que como estaba antes.

Interviewer: Ah, como, parejo, no te, y como estabas antes, bien, más o menos, normal.

Participant 6: Normal, no me va excelente.

Participant 5: Eh no me acuerdo de la primera nota de Inglés, pero en Inglés me va bien, así que supongo que fue arriba de 6 así que me dejó como antes.

Participant 4: Eh, no sé a mí me fue bien, sí, me fue positivamente, me fue bien.

Participant 3: En Inglés, creo que nunca bajo del 6, así que no me hago problema. Es una buena nota gratis, para mí.

Participant 2: A mí no me afecta porque me da lo mismo Inglés.

Participant 1: tampoco no me afecta, porque siempre me he sacado puros 3 en Inglés y no me interesa.

7. Interviewer: ya bien, vamos con la última pregunta, ¿Cómo describirías tú, tu desempeño en la asignatura de Inglés de acuerdo a tus notas? Y ¿por qué? Por

ejemplo, si a ti te va bien, te sacas buenas notas o te va mal, te sacas buenas notas, o sea malas notas.

Participant 1: A mí me va mal

Interviewer: Te va mal, ¿pero tú estudias?

Participant 1: No, porque no me interesa Inglés.

Participant 2: En mi caso, a mí en realidad es, para mí el tema es de como esté yo, o sea, si estoy bien así, estudió un rato, sino, pero me da lo mismo, o sea...: A veces me va más bien que otras veces.

Participant 3: Eeeh, a mí me va bien en Inglés, y no estudio, a lo mejor el día de la prueba estudio un poco antes, veo una que otra definición, pero en general siempre me va bien, nunca estudio mucho, y cuando tenemos prueba de libro, me leo el libro antes la prueba. Así que tampoco es como que haga nada por eso.

Participant 4: Y yo sí, yo sí estudio hartito para las pruebas de Inglés, y sí, igual se ven reflejados en mis notas, o sea sí, lo que estudié es la nota.

Interviewer: Lo que tu estudiaste se ve reflejado en la nota, o sea si estudias hartito te va bien, si no estudias mucho te va más o menos.

Participant 4: O sea si, regular, porque igual pongo atención en clases y todo eso.

Participant 5: Eh, no estudio mucho, o sea me leo el libro antes de la prueba y leo la materia un día antes pero igual me va bien.

Interviewer: Pero te va bien igual.

Participant 5: Sí, y no presto atención en clases.

Participant 6: Yo tampoco estudio mucho Inglés... Y no me va excelente, pero, no me va tan mal, como para necesitar ayuda.

Participant 7: Los libros, no los leo, pero si es prueba de desarrollo o de materia, repaso un poco, pero nada más.

Interviewer: ¿Y cómo te va, cuando haces eso?

Participant 7: Podría decir que me saco puros 4.

Interviewer: O sea te va normal, puros 4, o sea lo que tu estudias se ve reflejado en la nota que te sacas.

Participant 7: Bueno pero si estudiara más sí.

Interviewer: Si estudiaras más, te iría mejor dices tú.

Participant 7: Lo que pasa es que soy un flojo.

Participant 8: Solo estudio para las pruebas de libro. Ahí me va bien, un 6 - 6,5. Pero cuando son pruebas de materia no.

Interviewer: No estudias dices tú. ¿Cómo te va? ¿Más o menos?

Participant 8: Sí.

Participant 9: La verdad es que en Inglés no estudio mucho, y me va por decirlo así muy bien, y los libros igual, hay veces que me los leo durante la prueba, otros no sé, depende de la situación.

Interviewer: Entonces, no estudias mucho y te va bien.

Participant 9: Sí, porque sé Inglés.

Participant 10: Yo estudio... igual harto, pero me va regular, entre el 5 y el 6.

Participant 11: Repaso, tampoco es que estudie tanto, porque igual lo sé todo.

Interviewer: No es un estudio como, como, mucho estudio, dices que es un repaso.

Participant 11: Sí, y me va bien.

Interviewer: Y te va bien, ¿te va, mejor de lo que te debería ir dices tú?

Participant 11: A veces.

Interviewer: ¿Cómo con lo que estudias?

Participant 11: A veces.

Participant 12: Eh, estudio a veces, cuando es de vida o muerte la prueba porque si no no.

Interviewer: O sea, cuando tú estudias te va bien, ¿o te va mal?

Participant 12: No, me va bien.

Interviewer: Te va bien, ¿pero cuando no estudias?

Participant 12: Lo que he estudiado.

Annex XII: Interview Transcription Focus Group 3

1. Interviewer: ¿Cuál es tu asignatura favorita y porque?

Participant 1: Lenguaje, porque me parece interesante y para mis gustos es mi materia favorita.

Participant 2: Así como fuera de notas, Inglés, porque me gusta y siento que me va a servir demasiado así como más adelante.

Participant 3: Y para mí sería ¿Cómo materia, no? Matemáticas, porque no sé, me gustan, me gustan los números, el razonamiento y todo eso.

Participant 4: A mí me interesan las Matemáticas, porque no le encuentro ningún problema, y más encima, me gusta pensar en los números y todo eso.

Participant 5: Matemáticas también es como lo que más me atrae porque también sé que es como lo que más también me va a servir a futuro, por lo que quiero estudiar y ...

Participant 6: Biología, porque como que me gusta aprender sobre mí. Además tiene que ver con lo que voy a estudiar más adelante.

Participant 7: La materia que más me gusta eh sería es Física porque como que me parece que todo lo que tiene que ver con Física, para mí por lo menos, es muy entretenido y siento que soy bueno en eso.

Participant 8: La materia que más me gusta es Química porque me llama más la atención todo lo que tiene que ver con Química y las mezclas y todo eso.

Participant 9: Mi ramo favorito es Biología porque me gusta entender como todo lo que pasa dentro de los organismos.

Participant 10: Biología, porque es como que lo que más se acerca a lo que quiero estudiar a futuro. Eso.

Participant 11: El ramo que más me gusta también es Física, porque la encuentro entretenida y porque me gusta estudiarla y porque también se me hacen fáciles.

Participant 12: La verdad, no sé si es que tengo una materia favorita porque todas encuentro que tienen su lado interesante y todas son como algo nuevo que hay que aprender y me entretiene eso, pero si tuviera que elegir una favorita, creo que sería Biología porque me gusta saber que pasa dentro del cuerpo y me interesa, como lo explico...

Interviewer: Biología sería entonces...

Participant 12: Sí y no solo mi cuerpo sino con el resto de los organismos.

2. Interviewer: ¿Cuáles son las asignaturas más importantes para ti y porque? Ya no estamos hablando de gustos, sino que de lo más importante... lo que consideras más importante para ti.

Participant 1: Inglés, Historia y Biología. Inglés porque aprender un idioma distinto al español ayuda mucho porque en varios países se ... uno se puede comunicar gracias a ese idioma. Historia porque es interesante aprender las cosas.

Interviewer: ¿Como del pasado?

Participant 1: Sí, las cosas que pasaron antes de nosotros y cómo fue posible llegar hasta nuestra época. Y Biología, porque es interesante saber cómo se compone el cuerpo humano ya sea como de personas, animales o de esos tipos.

Participant 2: Matemáticas, Inglés y Física. Bueno todas tienen una relación en común y es que yo desde chico quiero estudiar algo, y estoy decidido por eso.

Interviewer: ¿Qué cosa?

Participant 2: Piloto. Entonces, siento que aparte que me sirven, me gustan y por ejemplo Inglés yo lo encuentro súper divertido. Aparte que, no sé, por ejemplo... un ejemplo tan simple como traducir canciones o las Matemáticas, porque

trabajar con números, cuando uno no lo entiende puede ser frustrante, pero cuando si se entiende, se vuelve divertido. Y la Física, lo mismo. Con las cosas de movimiento, roce, todo...

Interviewer: Todo eso te sirve para lo que quieres estudiar.

Participant 2: Y aparte lo encuentro entretenido.

Participant 3: Yo creo que por el mundo laboral, las tres materias más importantes serían Inglés, Matemáticas y Lenguaje. Bueno, Matemáticas es la materia que te abre más las posibilidad para trabajar, por lo menos aquí en Chile, Lenguaje más que nada como tipo habilidades persuasivas o como uno se relaciona con la gente e idioma extranjero porque uno nunca sabe con quién va a trabajar o ...

Participant 4: Para mí como que las asignaturas, como que, más son importantes serían Lenguaje porque si es que a uno se le entregan un contrato, debe saber lo que está leyendo antes de firmar, las Matemáticas y la Física porque todo está relacionado con los números y va a ser importante a futuro e Inglés porque como antes habían dicho, uno nunca sabe con quién va a trabajar a futuro y más necesitas comunicarse.

Participant 5: Yo creo que las más importantes para mí son Matemáticas y Física porque creo te dan muchos conocimientos que te puedan servir para futuro, tal vez, a lo mejor, no en el mundo laboral, pero sí como conocimiento propio que es necesario saber, el Inglés porque creo que te abre muchas puertas a futuro porque como decían ellos, saber con quién vas a trabajar o tener mayor oportunidades. Entonces, sirve bastante y el Lenguaje porque creo que es importante el saber cómo también comunicarse con los demás....

Participant 6: Yo creo que para mí Biología, Inglés y Lenguaje. Inglés porque es como más el idioma mundial, por lo mismo, que al final todos van a ocupar eso como para comunicarse si es que no entienden otra lengua, Lenguaje por

comprensión lectora y todo eso, y Biología además por lo que quiero estudiar y que es lo que se mide y todo eso.

Participant 7: Yo creo, o sea en verdad es que yo creo que todas las materias tienen algo importante, pero yo diría las que más importan serían como Matemáticas, Lenguaje y, va a sonar raro pero yo diría Artes, tanto plásticas como Musicales, porque yo o sea yo creo que escojo eso porque no solo somos una cabeza que solo tiene que pensar estructuradamente también tenemos que pensar libremente y desarrollarnos...

Interviewer: La parte más creativa dices tú.

Participant 7: Sí, entonces eso y que las Matemáticas son importantes porque las ocupamos todos los días y Lenguaje porque ayuda a la comprensión lectora y que saber lo que estamos leyendo, y no caer en la ignorancia.

Participant 8: Y creo que las más importantes... (Ininteligible)... son Lenguaje, Matemáticas e Inglés porque lo piden para todo.

Interviewer: Tú dices para la universidad...

Participant 8: Sí y no solo para eso, sino también para los colegios para cuando no sé, se hace la prueba de admisión y cosas así, siempre son las de Matemáticas y Lenguaje y son las que más se piden y tal vez no son las más importantes pero desde el punto de vista de surgir son las más importantes.

Participant 9: Yo creo que las más importantes serían Inglés, Matemáticas, Lenguaje y Biología. Lenguaje porque sin comprensión lectora uno no va a llegar a ningún lado en esta vida, Matemáticas por lo básico, Inglés porque te abre mucho las puertas para trabajar en el extranjero y Biología porque está relacionado con lo que quiero estudiar y eso para mí es importante.

Participant 10: Por lo menos para mí son Biología e Inglés, porque quiero estudiar kinesiología y mi proyección es estudiar en el extranjero entonces el Inglés es un

idioma básico que como dicen la mayoría es una puerta muy grande entonces va a ser mucho más fácil surgir a futuro.

Participant 11: Yo también creo que las más importantes son Matemáticas, Lenguaje e Inglés, Lenguaje porque para comunicarte yo creo para no ser ignorante y esas cosas para escribir bien y también para y Matemáticas también por lo básico e Inglés porque creo que es el idioma que todos hablan.

Participant 12: Creo que las más importantes son Matemáticas, Lenguaje, Inglés y Educación Física...creo que Matemáticas obviamente por las operaciones básicas y porque también casi todo gira en torno a números , Lenguaje porque obviamente hay que saber hablar, escribir, leer y no solamente leer sino que saber lo que estás leyendo, Inglés porque es como la ramita que te conecta al resto del mundo, porque si no sabes Inglés cuando vayas a otros lugares te va a costar poder relacionarte con los demás y educación Física porque es importante como cuidar el cuerpo y hacer ejercicio porque no es solamente para hacer ejercicio sino que te libera de otras cosas y una materia que yo creo que debería estar porque creo que es importante es educación cívica.

Interviewer: Que no está.

Participant 12: Que no está, pero debería estar.

3. Interviewer: Ya ahora vamos a ir vamos a seguir el orden ¿para qué crees que te va a servir el ramo de Historia para cuando salgas del colegio?

Participant 1: Bueno para lo que yo quiero estudiar, a mí la Historia me va a ayudar para comprender cómo eran antes las leyes, antes en Chile como en otros países y porque, en verdad, casi todos los países se rigen mediante eso y porque también pueden hacer un orden en las personas.

Participant 2: Bueno así como mi carrera a futuro no mucho pero siento que me puede ayudar como cultura general como a saber sobre mi país, cómo era la

situación antes cosas mundiales, que como dije es cultura y también temas políticos.

Participant 3: En verdad yo creo que la Historia es súper importante, así aparte de la cosa laboral porque cada persona debe saber en el contexto histórico en el que está y entonces no se no lo encuentro bueno o correcto que uno viva en un país...

Participant 4: Yo creo que a futuro no me va a servir mucho la Historia pero en el tema de cultura general es importante.

Participant 5: Creo lo mismo que X que simplemente la Historia me va a servir como para tener más cultura sobre mi país y cosas que pasaron creo.

Participant 6: Yo creo que la cultura nunca es mala pero que tampoco me va a servir de mucho pero al final si un país tiene cultura es más fácil progresar para mejor.

Participant 7: Yo creo para lo que personalmente voy a estudiar no me va a servir mucho la Historia pero para saber de dónde provengo y dónde estoy ubicado también me serviría la Historia pero para lo que yo voy a hacer no.

Participant 8: Historia no sé si me sirva mucho como para lo que voy a estudiar pero me va a aportar cultura y probablemente educación que yo puedo darle después a las personas alrededor mío.

Participant 9: Yo creo que la Historia es bastante importante para el futuro no sólo para la cultura general sino para tener, sino para entender de porque el el mundo está como está y porque nuestro país ha llegado a ser como ésta.

Participant 10: La verdad que Historia más que nada que por la cultura general importante sino que también por un tema de conversación, por ejemplo en una entrevista de trabajo perfectamente te puede estar hablando de algo y tú no vas

a saber cómo responder entonces la Historia es un buen respaldo para responder.

Participant 11: Bueno lo mismo que la X, además de cultura es para saber, para entender cómo llegamos a esto. Cómo el mundo llegó a ser como es.

Participant 12: Aparte si por cultura general siento que también sirve porque también nos ha enseñado mucho que la Historia siempre se repite, entonces eso también nos puede llegar a dar un pronóstico no también muy acertado pero también nos puede dar luces de lo que puede pasar.

4. Interviewer: Sigamos entonces con la pregunta 4. ¿Cuál es tu opinión de la asignatura de Inglés? Aquí no estamos hablando del Inglés, estamos hablando de la asignatura que tienen ustedes de Inglés .

Participant 1: De qué es buena porque los profesores también te ayuda mucho con un nivel que es apropiado para ti, que no sea tan profesional sino que te ayude bien a comprender lo que tú lees, escuchas también, porque no porque no es un idioma fácil porque al no ser propio cuesta.

Participant 2: Bueno eh la asignatura es como dije antes, buena en muchos aspectos y acá en el colegio, a diferencia de otros, yo siento que el Inglés que entregan es bueno porque ese a que uno no no salga como un gringo por así hablando, es como te defiendes en Inglés puedes entender...leer, comprender, escribir... pienso que la asignatura en sí es bastante buena.

Participant 3: Yo creo que aún a la asignatura Inglés le falta por desarrollar, porque todos, uno se da cuenta todos los años literalmente qué te pasa lo mismo pero qué te lo refuerzan un poco más y eso no encuentro que sea bueno, pero eso sí lo que se hace en este colegio si uno no sabe mucho es que acá te expanden mucho el vocabulario.

Participant 4: Yo digo que acá en el colegio el Inglés como muy bueno, porque yo he escuchado que en otros colegios les pasan como ciertas partes del idioma dos o tres años seguidos y acá va como, que va más variado, como que va avanzando y te enseñan de todo un poco y como habían dicho antes, de que cada año como que lo refuerzan más, eso también ayuda porque uno se acostumbra más al idioma y como que ya lo vas manejando más el idioma...

Participant 5: El Inglés del colegio la verdad es que lo encuentro bastante bueno antes no me gusta pero después le tomé el peso y la importancia porque me di cuenta que la verdad el Inglés de acá es bastante bueno porque la verdad es que se bastante a pesar de que no sea mucho, si encuentro que tengo buen nivel.

Participant 6: Yo creo que es muy importante y acá súper bueno pero igual depende mucho del profesor... Por ejemplo anteriormente...

Interviewer: Se van cambiando

Participant 6: Si. Ya sin decir nombre ni nada pero... Es que habían profesores como que no me enseñaban nada pura guía... Pero entiendo más ahora es como más es como más dinámico, entonces eso con eso aprendo más ya bien y ahora tengo mejor nivel de Inglés.

Participant 7: Yo creo que el Inglés aquí en el colegio está como muy bien, o sea por el tema de que también han tenido muchos alumnos que han dado o han tenido diplomas en Cambridge... Entonces yo encuentro que las clases de Inglés comparado con otros colegios enseñan como muy bien el Inglés pero hay mucha gente que no le toman el peso, no le toman importancia.

Participant 8: En mi antiguo colegio, el Inglés era como súper malo siempre entregaban puras guías y la profesora hablaba solo en Español y hablaba así como lo mínimo en Inglés y a mí me encanta cuando hablan en Inglés porque así prestó más atención a lo que ella dice porque trató de comprender lo que dice y

que hablen aquí siempre en Inglés es mucho mejor. Aquí es mucho mejor el Inglés.

Participant 9: Yo voy a hablar por el Inglés que he tenido en los dos últimos años. Yo creo que las clases han sido muy dinámicas con juegos, videos y cosas así y eso nos ha ayudado muchísimo a aplicar en Inglés en vez de sólo hacer guías y cosas muchos de aquí han salido hablando Inglés, a diferencia de octavo por ejemplo casi nadie hablaba en Inglés relativamente fluido, pero estos dos últimos años ha mejorado mucho.

Participant 10: La verdad es que el Inglés de acá del colegio es muy bueno y te prepara bien como persona y como que lo que más me gusta es cuando hacemos disertaciones que encuentro de que está bien sabe escribir algo en Inglés pero el saber hablarlo, quizá no fluido pero que te salga claro y saber por lo menos... entender algo que alguien te dice en Inglés es muy importante, es la base de todo.

Participant 11: He pasado por cuatro colegios en los cuales el Inglés por lo menos en los últimos tres ha sido medio malo, en este colegio es muy bueno el Inglés y algunos no lo ven así no lo aprecian y la verdad es que aquí he aprendido mucho más muchas cosas que te pueden servir como, por ejemplo cuando uno viaja lo principal es saber para dónde vas a ir entonces, creo que es súper importante... perdón.

Participant 12: Yo creo que el Inglés en general es una asignatura muy importante porque es lo que te va ayudar a comunicarte con el resto del mundo que hable Inglés lo que sí yo no encuentro que el Inglés de mi otro colegio haya sido malo y yo encuentro la verdad que también era bueno y el de acá si lo miramos a nivel nacional también es muy bueno, pero en general yo encuentro que todo va en el profesor, porque si profesor sabe hacer las clases didácticas se aprende mucho más que cuando pasan por guía.

5. Interviewer: Del 1 al 7 ¿Qué nota le das al Inglés como asignatura?

Participant 1: Bueno del 1 al 7 diría que un 7.

Participant 2: Para mi estaría en el 7

Participant 3: Para mi estaría en el 8.

Interviewer: Más arriba del 7, entonces es muy importante para ti

Participant 3: Sí.

Participant 4: Yo también diría que un 7.

Participant 5: un 7.

Participant 6: un 7.

Participant 7: o sea es que yo diría 7 pero solo voy a decir 6 porque hay cosas más importantes.

Participant 8: Yo digo que un 7.

Participant 9: un 7.

Participant 10: un 7.

Participant 11: un 7.

Participant 12: un 6.

6. Interviewer: Ya bien. Y pregunta 6. La idea es que acá se acuerden de su primera nota que tuvieron en Inglés, ojalá en el año o cuando empezó este trimestre... ¿trimestre le dicen acá? Ya, es que algunos le dicen quincena o no sé cómo. Ya. Acuérdense de su nota. ¿En qué manera te afectó tu primera evaluación en Inglés en el año o tu primera evaluación del trimestre en Inglés?

Participant 1: Me afectó de forma positiva en los trimestres así hasta ahora y de que ahora siento que no tengo ningún problema en eso.

Participant 2: Yo creo que me afectó de forma positiva ya que tuve no tuve problemas y hasta ahora no ha tenido problemas.

Participant 3: También de forma positiva pero algo que me pasa, como que el Inglés es una cosa externa, cuando dejé de practicarlo tres meses después al siguiente se me olvida mucho.

Participant 4: A mí me afectó de forma negativa porque durante las vacaciones no practique casi nada el Inglés, entonces está como oxidado pero retome el ritmo en el segundo trimestre

Participant 5: En mi primera nota fue más o menos no fue ni bien ni mal igual. No me afectó, ya que era lo que yo esperaba.

Participant 6: A mí no me afectó, o sea fue normal, como siempre veo películas en Inglés intento no ponerle subtítulos con eso práctico.

Participant 7: La verdad es que no me acuerdo de la primera nota, creo que que no me afectó tanto negativamente pero fue menos de lo que esperaba porque desde el año pasado como que me iba mejor entonces fue más baja pero como que después la subí.

Participant 8: Probablemente mi primera nota no me acuerdo pero probablemente no fue muy buena, porque me pasa muchas veces que se me olvida durante las vacaciones se me olvida, es que no es que se me olvide el Inglés sino que se me olvida la parte de materia...entonces probablemente no me fue muy bien pero directamente no me afectó negativamente porque pude mejorar esa nota.

Participant 9: A mí me afectó negativamente porque me pasa lo mismo que la X, como que me quedo con cosas más estructurales. Como por ejemplo el vocabulario pero no me afectó, fue en el primer semestre y después me fue mejor.

Participant 10: La verdad es que me afectó de manera positiva porque me sirvió como motivación no me acuerdo que nota realmente me saqué pero la verdad es que a mí me cuesta escribirlo entonces me sirvió como motivación porque como bien dijeron antes, mucho antes de las vacaciones como que la estructura se oxida, a entonces la idea es como siempre estar practicando.

Participant 11: La verdad es que no me acuerdo y no sé si me afectó positiva o negativamente.

Participant 12: A principio de año me afectó negativamente, pero no porque si me olvido de la materia sino porque en general en todas las materias partí como con cosas personales y bajé un poco las notas pero ahora bien va todo positivamente.

7. Interviewer: Ya la última pregunta. ¿Cómo describirías tu desempeño en la asignatura de Inglés de acuerdo a tus notas y porque? Por ejemplo, como cuando estudian hartos y les va mal o estudian poco y les va bien o así ya.

Participant 1: Ya o sea me esfuerzo en Inglés, pero sinceramente estudio solamente para la prueba no más, Si me va alguna vez mal es porque no pesco el cuaderno y bueno y tengo que asumir las consecuencias, pero en el desempeño de esfuerzo en tratar de aprender más aunque no solamente como con lo que me deja el colegio sino que externa externamente, como viendo series películas.

Participant 2: Mi desempeño cuando estudio es bueno pero últimamente digamos que no está así por otro asunto, pero cuando estudio si es bueno y me va bien.

Participant 3: También cuando estudió en Inglés me da bien y cuando no... pero a lo que quiero llegar a una persona que le va bien en las pruebas de Inglés no necesariamente tiene mejor Inglés que otra persona... Y las pruebas no te miden realmente el nivel de Inglés.

Participant 4: Y a mí sinceramente en el tema del estudio no le dedicó mucho tiempo en Inglés, como que me concentro más en otras asignaturas y como que cuando calienta las pruebas y estudió última hora me va bien... Pero por ejemplo cuando estudio con anticipación me agregas súper bien.

Participant 5: Cuando estudio Inglés con anticipación una materia en general me va bastante bien pero igual cuando en Inglés estudió y no es lo que esperaba te pasó también estudias y no sé realmente lo que esperas. Siento que de repente en Inglés es muy estructural y eso igual afecta.

Participant 6: Como que no estudio mucho Inglés. Ya pero me va bien y si estudiará como si o si 7

Interviewer: Se te hace fácil.

Participant 6: Si, entonces como que hay veces que no estudié para la prueba pero por lo que escuché la clase y al final igual me va bien, entonces es más fácil o de las presentaciones por ejemplo no las preparo.

Participant 7: Yo generalmente como que para casi ninguna materia estudio, porque soy flojo pero ya pero en Inglés por lo menos no estudio pero igual me va bien porque pongo atención y escribo en el cuaderno lo que me acuerdo.

Participant 8: Ya a mí, cómo que no estudio con anticipación, como que no siento que sea necesario, como que estudiando un poco antes de la prueba. No estoy una semana antes. Es como más fácil en Inglés, además que estoy constantemente viendo cosas en Inglés y tengo hermanos chicos que necesitan ayuda y mi mamá no sabe mucho de Inglés, entonces siempre como que estoy repasando con ellos.

Participant 9: La verdad es que yo no suelo estudiar para Inglés me quedo con lo que la clase y ahí como que me va bien, regular, y cuando así estoy yo ahí, sí me va bien.

Participant 10: La verdad es que el año pasado y este mi desempeño subió harto igual, pero fue más que nada por el profesor porque por lo menos yo creo que como lo tenemos ahora a diferencia de los otros, como que entrega una motivación más alta, entonces eso también es lo más importante para que uno estudie.

Participant 11: Desde el año pasado ha ido mejorando pero no es porque estudié es porque generalmente Inglés no estudio mucho no es como que tenga el antes o el día de antes porque siento que no es tan necesario estudiar lo necesario en tantas ocasiones. Yo creo que es hasta más relajado.

Participant 12: La verdad yo no estudio para Inglés. No es que la materia de verdad se me haga difícil ahí, porque a veces la

Annex XIII : Interview Transcription Focus Group 4

1. Interviewer: ¿Cuál es su ramo favorito y por qué?

Participant 1: Matemáticas, porque es lo que se me hace más fácil.

Participant 2: Historia porque me gusta la historia.

Participant 3: Lenguaje, porque se me hace más fácil.

Participant 4: Historia porque lo encuentro interesante y no sé siempre me ha interesado más eso.

Participant 5: Mi ramo favorito es Química porque es como interactivo y a mí se me hace más fácil.

Participant 6: Inglés porque encuentro que es súper importante como hablar otro idioma y te abre como más horizontes.

Participant 7: Inglés porque siento que al aprender un idioma extranjero uno puede viajar esos otros países y a mí me gustaría viajar y recorrer, así como todo el mundo.

Participant 8: A pesar de que no sea como un ramo importante, el de Música, porque, o sea, la música si me gusta y como algo que estaba como tomando planear como para futuro.

Participant 9: Matemáticas porque desde chica como que es mi forma de jugar.

Participant 10: Historia porque me gusta como lo enseñan aquí y encuentro que es muy importante.

Participant 11: Física porque me explica cómo funcionan las cosas y con eso como que me serviría para poder crear mis propias cosas.

Participant 12: A mí me gustan las Matemáticas porque me gusta resolver problemas y tratar siempre de buscar una solución a través de diferentes caminos.

Interviewer: Ya, muy bien. Recuerden hablar un poquito más fuerte para escuchar y entender. La segunda pregunta dice, ¿Cuáles son los ramos más importantes para ti y por qué?

Participant 12: Así como que son los más importantes eh... Inglés y Matemáticas. Para mí son los más importantes, o sea, el Inglés te ayuda a aprender otro idioma y es un idioma universal y Matemáticas te sirve para tener una o sea eh, no se me ocurriría bien como, pero... tenía otra idea pero ya no importa y Lenguaje simplemente para saber lo general.

Participant 11: Matemáticas, porque con esto me permite las creaciones perfectas de cualquier objeto también cálculos básicos, Lenguaje para tener una comunicación que todos seamos capaces de decir, sea entendible para el resto eh, biología para saber al menos lo básico de los seres humanos y las plantas, como funcionamos, y si pasan algunos problemas seamos siempre capaces de resolverlos, lo mismo para física que entre problemas de la vida cotidiana entre otros seamos capaces de resolverlos , em , y Química que, viene siendo ya por la parte de algo más avanzado pero para llegar a entender cómo la materia se comporta de alguna manera al estar cargada más electrónicamente o si no es

Participant 10: Matemáticas y Lenguaje porque se ocupan todos los días, e Inglés porque te ayuda a conocer el mundo porque es el idioma universal.

Participant 9: Lenguaje y Matemáticas porque es básicamente lo que piden en la PSU e Inglés, porque el Inglés está en todos lados donde quiera que vayas tienes que saber por lo menos hablar Inglés.

Participant 8: Yo creo que Lenguaje, Matemáticas e Inglés porque desde chica es lo que siempre me han dicho, y las Matemáticas como que en todas partes uno tiene que usar las Matemáticas y ahora todas las carreras están incluyendo Matemáticas, y aparte el Inglés porque es el segundo idioma básico que deberíamos saber y el Lenguaje porque...

Interviewer. ¿Para comunicarse puede ser?

Participant 8: Sí, para comunicarse.

Participant 7: Los ramos que encuentro más importantes serían Inglés, Lenguaje y Matemáticas. Inglés porque es como el idioma universal, Lenguaje porque todo el tiempo nos estamos comunicando y Matemáticas porque también se presenta mucho en la vida cotidiana.

Participant 6: Yo diría que los ramos más importantes son, Matemáticas, porque en realidad como que uno siempre en la vida lo está utilizando y después casi todas las carreras tienen Matemáticas y es súper importante saber sacar cálculos y todo eso. También Lenguaje que encuentro que es súper fundamental saber comunicarse tanto estrictamente o sea tanto escrito como oral, también Inglés porque por ejemplo cuando grande si yo quiero, o sea en muchas carreras me va a ayudar mucho saber Inglés para comunicarme con gente de otros países porque como es el idioma universal no solo se habla en Estados Unidos e Inglaterra sino que también se habla en todos los países. Y también historia porque encuentro que es súper importante ser culto y así también puedo tener conversaciones más interesantes con algunas personas sobre temas históricos, no sé.

Participant 5: Para mí los ramos más importantes son Matemáticas, Inglés, biología y Lenguaje. Matemáticas porque como ha se dicho anteriormente, Matemáticas va a estar toda tu vida, Lenguaje también porque hay que saber comunicarse ante todos y también de forma escrita. Biología porque es muy importante saber cómo funciona el organismo también la vida, todo, ¿Y que más dije? Inglés, porque para el futuro sirve mucho.

Participant 4: No sé si esté bien pero realmente como que lo que encuentro como más importante cómo de este como colegio, es que más que la asignatura, es que uno como que aprende a convivir con personas muy distintas porque, como que, por ejemplo yo vivía en una burbuja muy grande antes de venirme acá y como que uno puede convivir con muchas , como vidas muy distintas, diferentes realidades las asignaturas realmente, en todas partes uno puede aprender Matemáticas, Lenguaje como según yo pero yo estoy por lo menos en este colegio como por eso.

Interviewer: Ya, sería como lo más importante del colegio en sí, ahora si hablamos de los ramos más importantes para ti, ¿Cuáles serían?

Participant 4: Yo creo que Historia porque es importante aprender de lo que pasó y también yo creo que Inglés también porque es como con la globalización uno lo necesita.

Participant 3: Biología, Matemáticas y Lenguaje, porque son los que me sirven para la PSU y estudiar la carrera que quiero.

Participant 2: Matemáticas y Lenguaje porque se ocupan en la vida cotidiana también porque, lo mismo los puedo ocupar para la carrera que quiero.

Participant 1: Encuentro que los más importantes son el Inglés, porque es el idioma universal y Lenguaje y Matemáticas porque son lo más básico.

3. Interviewer: Ya muy bien, vamos con la pregunta número 3. ¿Para qué crees tú que te va a servir el ramo de Historia cuando salgas del colegio?

Participant 1: El ramo de Historia me va a servir cuando salga del colegio para tener más cultura.

Participant 2: Yo creo que me va a servir porque puedo saber por ejemplo como los monumentos, porque fueron uno simplemente no va a ver una estatua sino que va a saber la Historia de esa persona o de lo que pasó en ese momento.

Participant 3: Yo creo que solamente como cultura general

Participant 4: Como que todas las cosas que pasa hoy en día como que tienen un contexto y como que muchas de las cosas que han pasado tal vez nos sirve para aprender lo que va a pasar.

Participant 5: Siento que Historia me va a servir para conocer la historia del mundo y saber porque el mundo está así.

Participant 6: Siento que nos va servir sobre todo para, cuando uno tiene una conversación con otra persona o teniendo que tomar una decisión es como súper importante ser culto y saber las cosas que pueden pasar como experiencia previa, no solo nos enseñan cosas que pasaron hace mucho sino que cosas que nos enseñan sobre la sociedad y todo eso y es súper importante ser más culto que ignorante para conversar con la gente.

Participant 7: Pienso que Historia te puede servir para cultura general también como, para ayudarte en cosas por ejemplo cuando haya una elección para saber algo de política o también que, este año nos pasaron economía también cuando estemos, vivamos solos ya seamos independientes podamos administrarlo bien.

Participant 8: El ramo de Historia no... es algo que vaya a ocupar para lo que yo quiero ser cuando más grande pero creo que es importante saber la cultura general en si para ser más cultos si yo voy a otros países como poder hablar de la cultura de Chile.

Participant 9: Creo que Historia es importante simplemente para saber y no quedar como un ignorante, porque al final nos sirve. Por ejemplo cuando hay movimientos y uno quiere como opinar al respecto no dar como argumentos súper, como fuera del contexto y así poder responder bien.

Participant 10: Yo creo que es importante porque si tú sabes cosas de cualquier parte del mundo puedes opinar al respecto, sobre lo que pasó antes o la sociedad en ese tiempo.

Participant 11: Creo que la Historia es importante nos permite saber por ejemplo la ley de porque solo los niños de 15 años en adelante pueden trabajar, para comprender en sí por ejemplo, saber porque se iniciaron estas leyes o que fue lo que ocurrió para que no se repitan y lo mismo para otros casos, para entender situaciones y así no volver a caer en situaciones de antes.

Participant 12: Puede ser que mi lado sea muy básico pero siento que me va a servir para ser más culto

4. Interviewer: Ahora la pregunta número 4 ¿Cuál es su opinión sobre el ramo de Inglés?

Participant 12: Eh a mí al menos me disgusta un poco el hecho de tener que hacer, sinceramente, es el ramo como que no me gustaría utilizar la palabra, que más detesto y, pero a la vez quiero aprender y siento la necesidad de hacerlo.

Participant 11: Pienso que Inglés es que puede ser un ramo cambiante porque cuando vemos la historia también incluso otros ramos otras asignaturas de lengua antes se enseñaban pensando que iban a tener una gran importancia como ha sido el caso del idioma francés que para esto no debería solo ser un ramo de idioma sino debería ser enseñar más idioma en general, más allá del Inglés.

Interviewer: ¿Tú encuentras que deberían haber más asignaturas aparte del Inglés que te enseñen idioma?

Participant 11: Sí, sí.

Interviewer: Pero ¿Qué piensas tú del ramo de Inglés? ¿Que no debería estar o que está bien pero?

Participant 11: Está bien pero hace falta más.

Participant 10: Yo creo que aquí en este colegio deberían no sé, porque nos enseñan cómo a escribir pero no a dialogar con otra persona, entonces se hace complicado

Participant 9: Y... o sea igual importante, pero siento que debería buscarse una forma de cómo no solo escribir escribir escribir, eh como, un poco más didáctica y eso.

Participant 8: Yo creo, o sea no juzgo al colegio porque creo que muchos colegios son pocos los que salvan que enseñan más gramática que poder hablar que para futuro no creo que me sirva, no sirve que yo sepa gramática si no se dialogar entonces yo creo que o sea el Inglés es súper importante y a mí como que en verdad lo quiero aprender eso pero no sé si el colegio te da una buena base para el futuro.

Interviewer: ¿Tu opinión del ramo de Inglés sería?

Participant 7: Que deberían, esque no sé cómo explicarlo, pero creo que los colegios deberían mejorar el nivel de Inglés.

Interviewer: Ya pero por ejemplo el nivel que sea más exigente o que sea más dialogar como decían tus compañeros.

Participant 7: Si, más diálogo que gramática.

Participant 6: Yo lo que pienso es del ramo de Inglés, es que, es un idioma universal pero también eso que es muy, es mucho escribir y poco hablar entonces por ejemplo a mi cuando alguien me habla en Inglés me cuesta saber qué palabra está diciendo, porque se pronuncian muy distinto a como se escriben algunas palabras.

Interviewer: Entonces sientes que a lo mejor tienes mucho conocimiento si ti ves las palabras en forma física mientras que si tú tienes que escuchar a alguien o pronunciar una palabra se te hace difícil....

Participant 6: Si.

Participant 5: Que yo también encuentro que en el colegio nos enseñan como que se enfocan mucho en que sepamos escribir las cosas y también que como que encuentro que es muy estructurado y muy cuadrado por ejemplo que te dicen sujeto más verbo y no sé qué y yo al menos en lo personal, yo no entiendo eso, yo como que hablo Inglés y como que lo que me suena más lindo lo pongo y me va bien.

Participant 4: Que a mí me gusta bastante la asignatura de Inglés pero también siento que se me hace muy difícil entender a alguien y hablar con él porque nunca nos han enseñado muy bien cómo pronunciar las palabras como nos separan en distintos como niveles, Cambridge es como más o menos el que más sabe pronunciar pero según yo deberían enseñar lo mismo en todos los niveles.

Participant 3: El Inglés a mí se me hace súper fácil y me encanta como idioma porque tuve una muy buena base y pero realmente siento que este colegio el Inglés es super básico, es una muy buena base porque pasan el Inglés como si fuera Matemáticas como una fórmula y realmente se hace algo como aburrido y muy monótono además de que como que siento que si lo pasan de una manera que como que es muy fome y al final uno no se engancha con eso y termina siendo como estudiar Física, Matemáticas y realmente siento que es súper básico porque por ejemplo lo que estamos viendo ahora yo lo vi como en 5to básico, 4to básico, es como tengo una opinión súper negativa del Inglés en si en este colegio, nunca nos han hecho hablar en sí.

Interviewer: Seguimos con que es muy básico, mucha escritura y poca comunicación.

Participant 3: Sí...

Participant 2: Yo creo que no aprendo Inglés con la asignatura de Inglés, o sea como que al final aprendo como a memorizar palabras o a memorizar frases o cosas así pero no aprendo nada con Inglés como que lo único que he aprendido de Inglés ha sido por ver series o por música o cosas así.

Participant 1: Yo encuentro que el Inglés del colegio no te va servir si es que uno va a Estados Unidos o Inglaterra porque ahí uno recién va a aprender si es que va para la porque el de acá es muy básico de verdad no te ayuda. Encuentro que el Inglés es muy importante pero en el colegio el nivel de Inglés es muy básico.

5. Interviewer: Ahora, Del 1 al 7 ¿Qué nota le das al Inglés como asignatura?

Participant 1: Al Inglés le pongo un 5 porque es muy básico y aprendemos solamente a escribir y no a comunicarnos.

Participant 2: Al Inglés le pongo un 5 también o que no, no entiendo en el nivel que voy.

Participant 3: Le pongo un 4.

Participant 4: Y le pongo un 2 porque no quitan ese pudor que la gente tiene a veces de hablar Inglés que según yo es lo más importante más que hablar bien en sí y porque es muy básico.

Participant 5: Le pongo un 4 porque tampoco siento que sea como que no puedo vivir en la sociedad de Chile sin el Inglés.

Participant 6: Y le pongo un 3 porque sinceramente siento que puedo aprender mucho más a hablar y todo eso en Youtube y en cualquier cuestión.

Participant 7: Yo le doy, le daría un 5. Eh, es un ramo para mi súper importante pero creo que no se enseña de la mejor manera.

Participant 8: Yo le pongo un 4,5, no la mitad, un 3.5. O sea, obviamente, si no se Inglés en esta sociedad me van a cerrar igual hartas puertas pero igual yo creo que no es, o sea, aprender por internet creo que es como una forma como puede ser incluso más rápido que como enseñan aquí.

Participant 9: Le pondría un 4 porque como ya dijeron antes no es como lo más importante aquí en Chile pero igual sirve.

Participant 10: Le pongo un 3 porque no estoy conforme con cómo lo enseñan aquí.

Participant 11: Mi nota es un 5 porque les falta explicar una de las cosas más importantes para el habla que son los sonidos de las palabras como van cambiando.

Participant 12: Yo le daría un 5, eh, a la vez esto, o sea, a diferencia de todos puede ser que a mí me gusta más la manera mecánica que tiene el Inglés de la escritura porque yo en mi colegio, al menos, en la manera que era Inglés era siempre oral, era siempre oral, presentaciones, disertaciones, todo, y eso era lo que más me disgustaba de Inglés a diferencia de la escritura, que era la parte que más me gustaba, entonces eso sería.

Interviewer: Ya ahora tienen que pensar... ¿En qué forma les afectó su primera evaluación del año en Inglés?

Participant 12: Siento que a mí me afectó de manera positiva porque me dio una alegría.

Participant 11: Yo creo que me afectó de forma positiva porque me remarcó cuales eran mis errores y en que tenía que ir mejorando.

Participant 10: Este año ha sido el que peor me ha ido en Inglés y era el que me subía el promedio.

Participant 9: Y negativo, porque es lo único que me baja el promedio.

Participant 8: Es más positivo que negativo igual yo preferiría tener una prueba oral y que me vaya peor a qué seguir con el mismo método.

Participant 7: Yo creo que me afectó positivamente, o sea me fue bien en la prueba e Inglés es como uno de los mejores promedios que tengo.

Participant 6: Y yo, ni bien ni mal porque mantuve el promedio, ni lo bajé ni lo subí.

Participant 5: Y para mí fue una... me afectó de manera positiva, porque igual fue como una muy buena nota.

Participant 4: Para mí, no me afectó en nada porque realmente nunca he estudiado para Inglés por ejemplo me va bien, pero siento que por lo mismo, es que es tan básico que como que es, como irrelevante entonces eso.

Participant 3: Y, me afectó de manera positiva porque me fue bien.

Participant 2: Me afectó de manera positiva.

Participant 1: Me afectó de forma positiva porque me ayudó a subir el promedio.

6. Interviewer: Ya, ésta es la última pregunta. Dice, ¿Cómo describirían su desempeño en en la asignatura de Inglés de acuerdo a sus notas?

Participant 1: Estudio poco Inglés pero me va bien y entiendo bien.

Participant 2: Eh con Inglés, yo tengo que estudiar mucho, o sea, ando con profes particulares de Inglés y tengo que estudiar harto para las pruebas porque si no, no voy a entender ahora tengo un promedio bajo de Inglés y quiero, y en general no me va muy bien en el ramo de Inglés del colegio.

Participant 3: Y no estudio nada para Inglés y antes me iba muy bien y ahora me está empezando a ir mal así es que creo que voy a tener que empezar a estudiar.

Participant 4: Realmente nunca he estudiado para Inglés, es que no sé cómo estudiarlo porque no soy como nunca lo he entendido de esa manera como de fórmula, y se me da, y porque me da facilidad, y realmente no estudio nada porque me va super bien, entonces eso.

Participant 5: Eh yo tengo que prestar más atención en clases, y no estudio mucho Inglés y me va bien... em prestando atención en clases.

Participant 6: Yo no estudio nada y me va bien porque desde chico que mi mama me habla en Inglés y los juegos y todo los hago en Inglés.

Participant 7: Y o sea, si estudio muy poco para las pruebas de Inglés y si estudio es como el vocabulario, como las ocupaciones de los verbos, pero de por si me va bien.

Participant 8: No tengo puros 7 en Inglés pero es uno de los mejores promedios que tengo y si me equivoco es porque de repente son palabras de vocabulario, cosas así, porque, a veces en clases como que me aburren, me aburre tener como tantas cosas que sea todo como fórmula igual que física y a veces me aburre y no pongo atención, me desconcentro.

Participant 9: Y aunque estudie o no estudie igual me va mal.

Participant 10: Y estudio poco porque al intentar estudiar no lo entiendo.

Interviewer: ¿Y cómo se refleja en tus notas, te va bien o mal?

Participant 10: Mal.

Participant 11: No estudio pero a pesar de todo eso pero al momento de las pruebas de prueba hacer un análisis y de ese propio análisis puedo aprender y de ese modo se refleja en mis notas, con notas altas.

Participant 12: Mi desempeño sería regular y los resultados serían para mí, los mejores que podría obtener.

Annex XIV: Chart Focus Group 1

The following tables were based on the students more recurrent answers when talking about the factors that affect their performance in the EFL subject. In the table below, the colors were assigned to each criterion in order to identify the participants' Central Core.

	Teacher's Influence
	Motivation
	Purpose of Learning English
	Communicative Competence

Participant's name	Question 1: Name English as one of its favorite subjects	Question 2: Includes English as part of the most relevant subjects	Question 4 : Opinion about the EFL Subject
P1	NO	NO	El inglés que nos pasan aquí yo siento que no nos va a servir mucho . Nos explican solo lo básico. No podremos comunicarnos de una buena manera . La profesora no aprovechó los 8 años como para enseñarnos la base de Inglés como debiese ser para irnos preparados a la media.
P2	NO	NO	Lo que nos pasan aquí no me va a servir para nada, por ejemplo la materia de ahora es inservible.

P3	NO	NO	Para nadie porque tampoco me gusta Inglés lo que enseñan aquí no me va a servir. No nos enseñan a tener una conversación con un extranjero. Lo que enseñan aquí no me sirve.
P4	NO	NO	Para hablar con otras personas. No sirve para nada lo que nos están pasando.
P5	NO	NO	El inglés si me va a servir, el ramo de Inglés no, nada. No sirve para nada lo que enseñan.
P6	NO	NO	El ramo que enseñan en este colegio no me va a servir para nada. El Inglés creo que me va a servir. Es un ramo 100% innecesario e inservible.
P7	NO	NO	Para poder comunicarse con extranjeros al viajar, yo creo que es como el idioma esencial. Hasta el momento algo de lo que hemos aprendido debiera servirnos en el futuro.
P8	NO	NO	Igual puede servir para muchas cosas, viajes, trabajos, y dentro del mismo país si hay extranjeros para poder comunicarse. Lo que pasamos como que sirve, pero no mucho.

P9	NO	Sí →	Me servirá al salir del colegio, para viajar y más, pero siento que el Inglés del colegio, la básica y media, no se enseña bien. Yo seguiría estudiando Inglés pero en otro lugar. Algunos contenidos de la clase de Inglés sirven.
P10	NO	NO	Para viajar. Los contenidos no sirven.
P11	NO	NO	Para comunicarse al viajar, al trabajar o por si es que hay extranjeros. El inglés que nos enseñan no es acorde a nuestra edad, por ejemplo, al hablar con un extranjero él no te va a preguntar: oye, ¿cómo está tu sistema digestivo?
P12	NO	NO	Sería importante si quisiese seguir estudiando algo de Inglés. Si llegase a hablar inglés con un extranjero no sería acerca de la materia que nos pasan.

Participant's name	Question 5: Appraisal from 1 to 7 of importance of the EFL Subject	Question 6: In what way did your first AR affected you?	Question 7: How would you describe your performance in the EFL Subject based on your grades?
P1	5	A mí me fue bien en la prueba, de forma buena	Antes estudiaba y me iba mal, pero ahora escucho harta

		me afectó.	música en Inglés, ese es mi estudio. Y este semestre me ha ido mejor.
P2	1	Normal, ni bueno ni malo, no me afectó, me mantuvo el promedio.	Yo cuando estudio me va mal, y cuando no estudio me va bien.
P3	3	Me dio igual.	No estudio y me va más o menos.
P4	3	Me dio igual.	Estudio poco y me va más o menos-.
P5	1	No me acuerdo de la nota, no me afectó.	No me esfuerzo, me va horrible, mal.
P6	4	No me acuerdo.	Me esfuerzo poco para las pruebas, no me interesa mucho la materia, pero igual presto atención en clases. Me va decente.
P7	5	No me acuerdo de la nota, igual me fue bien, porque la materia, sistemas del cuerpo humano, se relaciona con lo que quiero estudiar.	No estudio, pero presto atención en clases. Igual depende de la prueba, si es muy difícil o importante entonces estudio.
P8	3	Me afectó de manera positiva porque me fue bien.	Me esfuerzo poco, pero me va bien.
P9	1	No me acuerdo, supongo que me afectó de mala manera porque no me va bien en Inglés.	Me va más o menos, pero no me esfuerzo.
P10	4	No me acuerdo.	A mí me va bien y mal, pero

			más mal.
P11	2	Ni mal ni bien.	Yo no me esfuerzo, pero si me interesara lo haría.
P12	3	De buena manera porque me fue bien.	No pongo mucho esfuerzo, pero me saco buenas notas.

Annex XV: Chart Focus Group 2

Participant's name	Question 1: Name English as one of its Favorite Subjects	Question 2: Includes English as part of the most relevant subjects	Question 4: Appraisal of the EFL Subject
P13	No	No	Me aburre la clase y tampoco me gusta el profe
P14	No	No	No presto atención en clases porque es fome. El profesor no me anima a aprender inglés, me reta por que no hago nada, pero me da lo mismo, porque el tampoco hace nada. No hace nada porque para mí me interese el inglés.
P15	No	No	La clase es inútil, paró de interesarme el inglés. Sé mucho inglés, hablo fluido. Todo lo que enseñan prácticamente ya lo sé, el inglés del colegio es teórico y estoy seguro que las personas que hablan inglés no saben la teoría.
P16	No	No	Me cuesta de repente, pero le pongo bueno. Aprendo más por mi cuenta, es medio aburrido y tedioso.
P17	No	No	Es fome y aprendo más por mi cuenta.

P18	No	No	Tediosa y pereza (la asignatura) Da pereza y es fome. El profesor no la hace interesante.
P19	No	No	Me gusta el inglés. No creo que yo fuese capaz de aprenderlo. El profesor no es muy entretenido, pero igual se aprende. El profe, no le da la dedicación para querer aprender.
P20	No	No	Antes me gustaba más el inglés, ahora me dejó de gustar, falta de motivación. El profesor es un poco aburrido, sus clases son monótonas. Desearía alguien más motivado. Antes me gustaba el inglés un 90% ahora un 40%.
P21	No	No	Siempre me ha gustado el inglés es importante, sirve para comunicarnos con la mayoría de las personas del mundo y te abre muchas oportunidades si sabes el idioma. De la asignatura, no entiendo mucho con el profe. Es aceptable aunque no funciona completamente.
P22	No	Si	Me gusta, pero me va mal, me cae mal el profesor.
P23	Si, me gusta hablar Inglés.	Si	Me gusta, porque es entretenido. Te sirve, te abre hartas puertas.

P24	No	No	Me aburre.
-----	----	----	------------

Participant's name	Question 5: Appraisal from 1 to 7 of importance of the EFL Subject	Question 6 In what way did your first AR affected you?	Question 7 How would you describe your performance in the EFL Subject based on your grades?
P13	5 → En casi todo lo que quiero estudiar hay inglés.	No me afecta, porque siempre me saco puros 3, así que no me interesa.	Me va mal. Y no estudio porque no me interesa el inglés.
P14	3 → En algún momento tendré que hablar inglés con alguien. Pero no me importa mucho.	No me afecta, me da lo mismo inglés.	Estudio un rato dependiendo de mi estado de ánimo, pero me da lo mismo. De repente me va bien y otras mal.
P15	2 → A la clase le pongo un 2, no aprendo algo importante. A veces, a lo mejor sale algo y por eso no le pongo un 1.	Nunca bajo del 6, así que no hago problema, no me afectó en nada. Así que es una buena nota gratis.	Me va bien en inglés y no estudio. A lo mejor el día antes de la prueba estudio un poco. Pero en general siempre me va bien y nunca estudio mucho.
P16	7 → Al inglés. Todos los informes y esas cosas van a estar en inglés.	Me fue bien, así que positivamente.	Estudio hartito para las pruebas y se ve reflejado en mis notas. Lo que estudié es la nota y pongo atención en notas.
P17	3 → Porque no enseñan bien inglés para usarlo.	No me acuerdo, en inglés me va bien, así que fue arriba de 6.	No estudio mucho, pero igual me va bien y no presto atención en clases.
P18	4 → Es importante pero no está bien implementado. No	No me afectó, porque me dejó el promedio igual que antes.	No estudio mucho inglés y no me va excelente, pero tampoco me va mal como para necesitar

	aprendemos lo que deberíamos, cómo deberíamos aprenderlo. De una forma en que podamos utilizarlo.		ayuda.
P19	5→ Porque sirve para todo, para viajar y comunicarse.	Literalmente me saqué un 4. Así que fue de forma buena.	Los libros no los leo. Pero si es prueba de desarrollo o materia repaso un poco. Podría decir que me saco puros 4. Si estudiara me iría mejor, lo que pasa es que soy un flojo.
P20	4→ Se me fue toda motivación, lo único que me importa es sacarme un 4.	No me afectó me dio lo mismo.	Solo estudio para las pruebas del libro ahí me va bien un 6 o un 6.5. Para las pruebas de materia no, y ahí me va más o menos.
P21	5→ Al ramo. No aprendemos mucho en clases, no hay motivación del profe y eso desmotiva a los alumnos.	Bien, como siempre.	No estudio mucho, pero me va muy bien. No estudio mucho, porque sé inglés.
P22	4→ Porque me cae mal el profe. 5→ Al inglés. Porque es importante para viajar y esas cosas. Es importante saber otro idioma.	Me ayudó porque me fue bien. Estudié yo sola.	Yo igual estudio harto, pero me va regular, entre un 5 y un 6.
P23	4→ Al ramo, el profe no me agrada y me aburre. Aprendo más por mi cuenta. 7→ Al inglés.	De forma buena, porque me fue bien.	Repaso no más. No es que estudie tanto es que igual lo sé todo.

P24	3	De buena manera porque me fue bien.	No pongo mucho esfuerzo, pero me saco buenas notas.
-----	---	-------------------------------------	---

Annex XVI: Chart Focus Group 3

Participant's name	Question 1: Name English as one of its Favorite Subjects	Question 2: Includes English as part of the most relevant subjects	Question 4: Appraisal of the EFL Subject
P25		Si	La asignatura es buena porque los profesores te ayudan desarrollar todas las habilidades en el idioma. Pasan un inglés más cotidiano que profesional.
P26	Sí → Por que me va servir demasiado para más adelante.	Si	Te enseñan bien comparado a otros colegios, es un buen inglés. Te puedes defender con el inglés que sales.
P27		Si	A la asignatura le falta desarrollarse porque pasan los mismos temas todos los años. Lo bueno de este colegio es que acá te expanden mucho el vocabulario.
P28		Si	El inglés de este colegio es muy bueno. Puede que te repitan los temas, pero sirve para reforzar y manejar más el idioma.
P29		Si	El inglés del colegio es muy bueno y con los años le he tomado el peso y la importancia. A pesar de que no

			sé mucho, siento que tengo un buen nivel.
P30		Si	Aquí es súper bueno, pero depende del profesor. Algunos te pasan puras guías y no enseñan nada, mientras que otros son más dinámicos y gracias a esos, siento que tengo mejor inglés.
P31		NO	El inglés de este colegio está muy bien. Por ejemplo, algunos alumnos salen con cambridge. Comparado con otros colegios es muy bueno, aunque muchas personas no le toman la importancia.
S32		Si	En mi antiguo colegio mi profesor hablaba solo español y puras guías. En cambio acá, hablan más inglés y eso me hace tomar más atención en clases, y encuentro que eso es mucho mejor.
P33		Si	Voy a hablar por el inglés que he tenido estos dos últimos años. Las clases han sido más dinámicas con juegos, videos y cosas así. Y esa es la diferencia de cuando estaba en octavo básico casi nadie hablaba en inglés relativamente fluido, pero ahora ha mejorado.
P34		Si	El inglés del colegio es muy bueno y te prepara como

			<p>persona. Por ejemplo, cuando disertamos me gusta porque no es solo escribir sino que también hablar. Entender algo que alguien te dice en inglés es muy importante, es la base de todo.</p>
P35		Si	<p>He pasado por 4 colegios, los tres últimos han sido malos, pero este es bueno. Acá he aprendido cosas que te pueden servir como para viajar.</p>
P36		Si	<p>La asignatura en general es muy importante porque te ayuda a comunicarte con el resto del mundo. Si lo miro a nivel nacional el inglés del colegio es bueno, pero todo va en el profesor porque si sabe hacer clases didácticas se aprende más que haciendo guías.</p>

Participant's name	Question 5: Appraisal from 1 to 7 of importance of the EFL Subject	Question 6 In what way did your first AR affected you?	Question 7 How would you describe your performance in the EFL Subject based on your grades?
P25	5 → En casi todo lo que quiero estudiar hay inglés.	No me afecta, porque siempre me sacó puros 3, así que no me interesa.	Me va mal. Y no estudio porque no me interesa el inglés.
P26	3 → En algún momento tendré que hablar inglés con	No me afecta, me da lo mismo inglés.	Estudio un rato dependiendo de mi estado de ánimo, pero me da lo mismo. De repente me

	<p>alguien.</p> <p>Pero no me importa mucho.</p>		<p>va bien y otras mal.</p>
P27	<p>2→ A la clase le pongo un 2, no aprendo algo importante. A veces, a lo mejor sale algo y por eso no le pongo un 1.</p>	<p>Nunca bajo del 6, así que no hago problema, no me afectó en nada. Así que es una buena nota gratis.</p>	<p>Me va bien en inglés y no estudio. A lo mejor el día antes de la prueba estudio un poco. Pero en general siempre me va bien y nunca estudio mucho.</p>
P28	<p>7→ Al inglés. Todos los informes y esas cosas van a estar en inglés.</p>	<p>Me fue bien, así que positivamente.</p>	<p>Estudio hartito para las pruebas y se ve reflejado en mis notas. Lo que estudié es la nota y pongo atención en notas.</p>
P29	<p>3→ Porque no enseñan bien inglés para usarlo.</p>	<p>No me acuerdo, en inglés me va bien, así que fue arriba de 6.</p>	<p>No estudio mucho, pero igual me va bien y no presto atención en clases.</p>
P30	<p>4→ Es importante pero no está bien implementado. No aprendemos lo que deberíamos, cómo deberíamos aprenderlo. De una forma en que podamos utilizarlo.</p>	<p>No me afectó, porque me dejó el promedio igual que antes.</p>	<p>No estudio mucho inglés y no me va excelente, pero tampoco me va mal como para necesitar ayuda.</p>
P31	<p>5→ Porque sirve para todo, para viajar y comunicarse.</p>	<p>Literalmente me saqué un 4. Así que fue de forma buena.</p>	<p>Los libros no los leo. Pero si es prueba de desarrollo o materia repaso un poco. Podría decir que me saco puros 4. Si estudiara me iría mejor, lo que pasa es que soy un flojo.</p>
S32	<p>4→ Se me fue toda motivación, lo único</p>	<p>No me afectó me dio lo mismo.</p>	<p>Solo estudio para las pruebas del libro ahí me va bien un 6 o</p>

	que me importa es sacarme un 4.		un 6.5. Para las pruebas de materia no, y ahí me va más o menos.
P33	5→ Al ramo. No aprendemos mucho en clases, no hay motivación del profe y eso desmotiva a los alumnos.	Bien, como siempre.	No estudio mucho, pero me va muy bien. No estudio mucho, porque sé inglés.
P34	4→ Porque me cae mal el profe. 5→ Al inglés. Porque es importante para viajar y esas cosas. Es importante saber otro idioma.	Me ayudó porque me fue bien. Estudié yo sola.	Yo igual estudio hartito, pero me va regular, entre un 5 y un 6.
P35	4→ Al ramo, el profe no me agrada y me aburre. Aprendo más por mi cuenta. 7→ Al inglés.	De forma buena, porque me fue bien.	Repaso no más. No es que estudie tanto es que igual lo sé todo.
P36	3	De buena manera porque me fue bien.	No pongo mucho esfuerzo, pero me saco buenas notas.

Annex XVII: Chart Focus Group 4

Participant's Name	Question 1: Name English as one of its Favorite Subjects	Question 2: Includes English as part of the most relevant subjects	Question 4: Appraisal of the EFL Subject
P37	NO	SI	El inglés es muy importante pero en el colegio el nivel de inglés es muy básico.
P38	NO	NO	El inglés del colegio no te va a servir es muy básico de verdad no te ayuda
P39	NO	NO	No aprendo inglés con la asignatura, aprendo con memorizar palabras o frases, lo que he aprendido de inglés ha sido por ver series o música
P40	NO	SI	El inglés a mí se me hace super fácil, pero en este colegio el inglés es super básico, pasan el inglés como Matemáticas, con fórmulas y se hace aburrido y monótono. Tengo una opinión negativa del inglés en este colegio nunca nos han hecho hablar
P41	NO	SI	Me gusta bastante la asignatura de inglés pero se me hace muy difícil entender a alguien y yo hablar con el porque nunca nos han

			enseñado a pronunciar las palabras
P42	SI	SI	Se enfocan mucho en que sepamos escribir, es muy estructurado. Te dicen la formula y asi no se habla
P43	SI	SI	Mucho escribir y poco hablar, cuando alguien me habla me cuesta entender porque las palabra se pronuncian distinto a como se escriben
P44	NO	SI	Para futuro no me sirve, no sirve que sepa gramática si no se dialoga. El inglés es super importante quiero aprenderlo pero no sé si el colegio da una buena base. Los colegios deberían mejorar el nivel de inglés. Más diálogo menos gramática
P45	NO	SI	Debería buscarse una forma que no sea solo escribir, algo más didáctico
P46	NO	SI	Nos enseñan a escribir pero no a dialogar con otra persona, se hace complicado
P47	NO	NO	Puede ser un ramo cambiable, se puede cambiar por otro y no afectaría. Se podrían enseñar otros idiomas aparte del ingles- Esta bien el ramo pero falta más

P48	NO	SI	Me disgusta un poco, es el ramo que más detesto pero lo quiero aprender porque siento la necesidad de hacerlo
-----	----	----	---

Participant's Name	Question 5 Appraisal from 1 to 7 of importance of the EFL Subject	Question 6 In what way did your first AR affected you?	Question 7 How would you describe your performance in the EFL Subject based on your grades?
P37	5 -> Muy básico y aprendemos solamente a escribir y no a comunicarnos	Positiva porque me ayudó a subir el promedio	Estudio poco pero me va bien y entiendo bien
P38	5 -> No entiendo en el nivel que voy	De manera positiva	Yo tengo que estudiar mucho, tengo profe particular de inglés y tengo que estudiar mucho para las pruebas. En general no me va muy bien en el inglés del colegio
P39	4	De manera positiva porque me fue bien	No estudio nada para inglés, y antes me iba muy bien, ahora me está empezando a ir mal así es que voy a tener que empezar a estudiar
P40	2 -> No quitan el pudor que la gente tiene a hablar en inglés	No me afectó en nada nunca he estudiado para inglés me va bien pero es porque es tan básico que es irrelevante	Nunca he estudiado para inglés, no sé cómo estudiarlo. No lo entiendo como fórmula se me da con facilidad y no estudio nada porque me va super bien
P41	4 -> No siento que no puedo vivir en	De manera positiva porque fue una muy	Tengo que prestar más atención en clases. No estudio

	Chile sin el inglés	buena nota	mucho y me va bien prestando atención en clases
P42	3 -> Siento que puedo aprender mucho más a hablar inglés en youtube o en cualquier otro lugar	Ni bien ni mal porque mantuve el promedio	No estudio nada, me va bien porque desde chico mi mamá me habla en inglés y los juegos y todo lo hago en inglés
P43	5 -> Es un ramo super importante para mí pero no se enseña de la mejor manera	Positivamente, me fue bien en la prueba e inglés es uno de los mejores promedios que tengo	Estudio muy poco para las pruebas de inglés, si estudio es el vocabulario como se ocupan los verbos pero por lo general me va bien
P44	3.5 -> Aprender por internet es más rápido que como enseñan en el colegio	Más positivo que negativo, preferiría tener una prueba oral y que me vaya peor a seguir con el mismo método	Es uno de los mejores promedios que tengo, me aburre que sea solo formulas igual que física, me aburre y no pongo atención, me desconcentro
P45	4 -> No es lo más importante en Chile pero lo necesitamos	Negativo, porque es lo único que me baja el promedio	Aunque estudie o no estudié me va mal
P46	3 -> No estoy conforme con cómo enseñan el inglés aquí	Este año ha sido en el que peor me ha ido en inglés y era el que me subía el promedio	Estudio poco porque al intentar estudiar no lo entiendo. Me va mal
P47	5 -> Les falta enseñar lo más importante para el habla que son los sonidos de las palabras y cómo estos cambian	Positiva porque me remarcó mis errores y en que debía mejorar	No estudio pero al analizar las pruebas aprendo. Eso se ve reflejado en notas altas
P48	5 -> A mí me gusta	De manera positiva	Regular, los resultados que

	la manera mecánica que tiene el inglés de la escritura	porque me llena de alegría	tengo son los mejores que podría tener
--	--	----------------------------	--

GLOSSARY

ARs: Assessment Results

CEFR: Common European Framework of Reference

EFL: English as a Foreign Language

ELT: English Language Teaching

ESS: English as a School Subject

MINEDUC: Ministerio de Educación

L2: Second Language

SRs: Social Representations

SIMCE: Sistema Nacional de Evaluación de Resultados de Aprendizaje